

## STAN POGODY

Dziś będzie przeważnie słonecznie, przy temperaturze najwyższej około 75 stopni. W nocy ma być chłodniej i temperatura ma wynieść około 58 stopni. Stabe wiatry południowe i połudn.-zachodnie.  
W piątek ma być częściowo pochmurnie, lecz nieco ciepiej.  
Wschód słońca o godz. 5:20 rano; zachód o godz. 8:29 wieczorem.

## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS

## KALENDARZYK

Dziś czwartek, dnia 2-go lipca. — Nawiedzenie NMP, Urbana, Martyna.  
Jutro piątek, dnia 3-go lipca. — Leona, Jacka, Anatola.  
Pojutrze sobota, dnia 4-go lipca. — ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI, Teodora, Elżbiety, Innocentego.

No. 155

Rok (Vol.) LII

CHICAGO, ILL., CZWARTEK, 2-GO LIPCA (JULY), 1959

Telephone BRunswick 8-8700

7c

## NIE BĘDZIE POLEPSZENIA STOSUNKÓW Z ROSJĄ

## Technologia Zmniejsza Czas Pracy Ludzkiej

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

— JESZCZE  
— O WYCHOWANIU  
— DZIECI  
— I MŁODZIEŻY

Jaki właściwie jest największy błąd popełniany przez rodziców przy wychowywaniu dzieci a który to błąd prowadzi do wypaczenia moralnego w późniejszych latach?

Takie pytanie słyszy się często gdy mowa jest o zwiększającym się zderzeniu wśród młodzieży, o przestępczości i o wykośleniu młodych ludzi.

Psychiatrzy, wychowawcy i lekarze twierdzą, że duży procent rodziców nie zdaje sobie sprawy z tego, że dziecko jest tak samo człowiekiem, którego należy nauczyć od młodości jak postępować, jak żyć i jak bronić się przed złymi skutkami jakie przynosi człowiekowi życie. Dziecko powinno poznać te problemy samo na własnej skórze i nauczyć się samo kierować swym życiem. Należy uczyć je rozważnie, mądrze, rzeczowo i uczciwie.

Następnie rodzice powinni pamiętać, że dziecko czy to małe, czy starsze ma swoje uczucia, ma swoje ambicje i swoje dążenia, które trzeba ostrożnie kształtować i formować, że dziecko musi samo wytworzyć swoją własną indywidualność ale wedle form przyjętych i ustalonych przez społeczeństwo i wedle praw przyrodzonych.

Gdy dziecko rośnie, to rodzice często nie zwracają uwagi na fakt, że jest to proces bardzo powolny i wymagający wiele uwagi. Rodzice powinni pomagać w kształtowaniu się duszy i charakteru dziecka rozumem i przyjaznym odnośnieniem się do dziecka a równocześnie trzymaniu dziecka w dyscyplinie przyjętych zwyczajów i tradycji.

Jeżeli więc z jednej strony są zbyt surowi, zbyt dominujący, zbyt narzucający swą wolę, a z drugiej strony są zbyt pobłażliwi, zbyt rozczulający się, zbyt ustępliwi i zbyt słabi w stosunku do swych dzieci to dzieci te zawsze prędzej czy później schodzą z normalnej drogi rozwoju na drogę wykrzywienia psychicznego.

Powiadają psychiatrzy i edukatorzy, że rodzice powinni zawsze pamiętać i ustawicznie baczyć na to, co z dziecka będzie w przyszłości (Ciąg dalszy na str. 2ej)

## Cesarz Haile Selassie w Rosji

Moskwa. — (UPI). — Haile Selassie, cesarz Etiopii, zaproszony przez Związek Sowiecki, odleciał z Moskwy do Swierdłowska, po spotkaniu się z premierem Chruszczowem, wicepremierem Mikojanem i min. Gromykim. Selassie ma zabawić w ZSSR dwa tygodnie.

Dziennik Związkowy Wyjdzie Jutro w Zwiększonym Formacie i Będzie Kosztował

15c

w Sobotę, 4-go Lipca

Jako w Święto Niepodległości

Dziennik Związkowy Spod Prasy Nie Wyjdzie

## Zapotrzebowanie Na Robotników Zmniejsza Sie

## Wydajność Przemysłu w Tym Samym Czasie Silnie Zwiększa Sie

Washington (UPI) — Robert M. Shaw, rzecznik Departamentu Pracy podkreślił dziś w swoim sprawozdaniu fakt, że "prawdopodobnie" liczba zatrudnionych ludzi już nigdy nie osiągnie skali przedzastojowej, choć wydajność przemysłowa już przekroczyła rekord poprzedniego roku dobrobytowego (1957).

Wykaz porównawczy Federalnej Rezerwy, na który powołuje się Shaw, mówi, iż obecnie, przy pełnym rozwoju wydajności przemysłowej, w fabrykach jest zatrudnionych 16 milionów 136 tysięcy ludzi. W roku 1957 o tym samym czasie (w maju) przemysł zatrudniał 16 milionów 750 tysięcy ludzi.

## Powiększone Zjawisko

Shaw wskazuje, że takie same zjawisko zaszło po przejściowym zastój gospodarczy w roku 1954. Po tym zastój, liczba ludzi zatrudnionych w fabrykach nigdy nie osiągnęła cyfry z lat 1952-53.

"Wszystko wskazuje na to, że odrodzenie życia gospodarczego po zeszłorocznym zastój pójdzie po tej samej linii" (tj. mniejszego zapotrzebowania na pracę ludzką), pisze Shaw.

"Jak z poprzedniego zastój, tak i obecnie, wychodzimy z mniejszym zapotrzebowaniem na ilość godzin pracy ludzkiej i ze zmniejszoną siłą roboczą w przemyśle.

"Ta nierównomierna skala powracającego dobrobytu jest znamieną, albowiem różnica pomiędzy godzinami pracy ludzkiej a wydajnością przemysłową staje się coraz większą".

## Argument U. S. W.

Zjawisko to Shaw przypisuje postępowi technologicznemu i częściowej automatyzacji już wprowadzonej w pewnych dziedzinach przemysłu. (Głównym argumentem unii robotników stalowni — United Steel Workers — w obecnie toczących się układach ze stalowniami, jest właśnie ten fakt, że skutkiem postępu w technologicznych i wzrastającego doświadczenia, wydajność robotników wzrasta i zwiększa dochody przemysłu, przy jednoczesnym zmniejszaniu zapotrzebowania na godziny pracy ludzkiej. Przyp. Red.)

## Miała Przygodę

New York. — Panna M. Roman, poskarżyła się policji, że przystojny mężczyzna wszedł z nią razem do obracających się drzwi i wyciągnął ją siarczysto co ją tak zaskoczyło, że wprost nie wiedziała co się dzieje, a między czasie on jej zabrał torebkę z \$6.00 i znikł w tłumie.

Całusów nie żałuje tylko torebki z dolarami.

## 19-Letnia Smentkowska Brutalnie Zamordowana

Detroit (UPI). — Sharon Lorraine Smentkowska, lat 19, padła ubiegłej nocy ofiarą jakiegoś zwyrodniałego zbrojnego, który nożem zadał jej szesnaście głębokich ran w plecy.

Najmłodsza z dziesięciorga dzieci rodziny Smentowskich, Sharon zmarła w drodze do szpitala. Zwioki jej rozpoznał jej brat, 27-letni Ryszard.

Znajdowała się ona w odległości zaledwie jednego bloku od swego domu zamieszkania, gdy padła ofiarą ataku. Śledztwo ustaliło, że panna Smentkowska spędziła wieczór ze swoim kawalerem, — Ralphem Schleicher, lat 20, — którego o godzinie 10-ej zostawiła w piekarni gdzie pracowała i samotnie udała się w drogę powrotną do domu.

W sąsiedztwie zbrodni ludzie słyszeli rozpaczliwe krzyki dziewczyny, ale gdy wybiegli z ratunkiem, napastnik przepadł w ciemnościach za ulką.

W tym samym mniej więcej miejscu, ofiarą podobnej zbrodni padła 26-letnia mężatka, Patricia Coffi, również zaszytletowana na śmierć w ubiegłym miesiącu.

Policja aresztowała dziś rano kilku podejrzanych osobników na przesłuch. Wśród aresztowanych i podejrzanych znajduje się dwóch wyrostków niedawno wypuszczonych ze szpitala dla obłąkanych.

## Snark Przeszybował "Tam i z Powrotem" 2,000 Mil

Cape Canaveral (UPI). — Dalekosięgły pocisk odrzutowy lotnictwa, Snark, przeszybował przestworiami tysięcy mil ponad Atlantyk i powrócił do wyrzelnicy, — gdzie poprawnie wyładował przy pomocy elektronicznie rozpiętych "parasoli" nad tutejszą bazą.

Lot Snarka nad Atlantyk i z powrotem na wyrzelnicy — sterowany był przyrządami elektronicznymi na poligonach.

W kilka sekund po wyładowaniu, pocisk objął płomień najwidoczniej wywołany iskrami powstałymi z tarcia się metalu o cementową jezdnię. Ogień szybko ugaszono i Snark nie doznał większych uszkodzeń.

Snark, aczkolwiek jest pociskiem odrzutowym, nie rozwija szybkości większej ponad 650 mil na godzinę (Atlas i Tytan rozwijają pęd 15,000 mil na godzinę).

Snark znajdował się w powietrzu przez cztery godziny i wykonywał posłusznie wszystkie zwroty i zmiany kierunku, nakazywane mu drogą elektroniczną z wyrzelnicy.

Zasięg tego pocisku wynosi 6,500 mil i jest dość potężny, aby unosić w czubie wielką bombę wodorową. Poligon jego będą znajdowały się na wyspie Presque koło Maine, skąd może dotrzeć "do każdego punktu w Rosji".

Rangeon, Burma (CT) — Aleksander Kaznaczejew, dyplomata sowiecki, który wybrał wolność na Zachodzie, uciekłszy do ambasady amerykańskiej w Rangeon, podał w zarekordowanym na taśmie oświadczeniu, że "miliony ludzi znajdują się w obozach koncentracyjnych na terenie Związku Socjalistycznych Sowieckich Republik (ZSSR).

Dziennikarze byli zaproszeni do ambasady U.S. wczoraj dla wysłuchania oświadczenia Kaznaczejewa, który opuścił Burmę w samolocie wojskowego lotnictwa Stanów Zjednoczonych.

Obozy Dla Robotników, Pałace Dla Rządzących Kliki

Kaznaczejew w swym opisie stosunków wewnątrz ZSSR powiedział, że więźniowie są nie tylko używani do odbudowy gospodarki, ale i do "budowy pałaców dla krwawej kliki" komunistycznej rządzącej państwem. Stopa życiowa mas ludzkich, milionów ludzi, jest "strasznie niska", gdy mała elita żyje sobie jak "w raju".

"Cała atmosfera w Związku Sowieckim jest nęciąca do punktu kulminacyjnego" — powiedział zbiegły dyplomata Nikity Chruszczowa. — "Istnieje... niewiara... karłowatość... biurokracizmy i podłe szpiegostwo".

Silne Niezadowolenie Wśród Studentów

Wśród studentów sowieckich panuje "silne niezadowolenie", pomimo wernego dla kompartii elementu.

Niezadowolenie wśród młodzieży studenckiej doszło do

wielką obławę na potężnego zwierzca.

Obława skończyła się głupecio, a z czarnej chmury mało deszczu było: — okazało się, że "srogim lwem" był duży (co prawda) pies pomieszanego rasy, wabiący się Towser. Pies wybrał się na nocne wypady i akuratnie zjawił się przed domem Northów w tej chwili, gdy ze zwierzyńca dobiegł ich potężny ryk lwa.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

"Nie Wierzą Mi, Że Jestem Prawdziwym Dziennikarzem!"



## "Miliony Ludzi Znajdują Sie w Obozach Koncentracyjnych" w Związku Sowieckim

## Zbiegły Na Zachód Dyplomata Nikity Chruszczowa Opisuje Ponure Wewnętrzne Oblicze "Komunistycznego Raju"

Rangeon, Burma (CT) — Aleksander Kaznaczejew, dyplomata sowiecki, który wybrał wolność na Zachodzie, uciekłszy do ambasady amerykańskiej w Rangeon, podał w zarekordowanym na taśmie oświadczeniu, że "miliony ludzi znajdują się w obozach koncentracyjnych na terenie Związku Socjalistycznych Sowieckich Republik (ZSSR).

Dziennikarze byli zaproszeni do ambasady U.S. wczoraj dla wysłuchania oświadczenia Kaznaczejewa, który opuścił Burmę w samolocie wojskowego lotnictwa Stanów Zjednoczonych.

Obozy Dla Robotników, Pałace Dla Rządzących Kliki

Kaznaczejew w swym opisie stosunków wewnątrz ZSSR powiedział, że więźniowie są nie tylko używani do odbudowy gospodarki, ale i do "budowy pałaców dla krwawej kliki" komunistycznej rządzącej państwem. Stopa życiowa mas ludzkich, milionów ludzi, jest "strasznie niska", gdy mała elita żyje sobie jak "w raju".

"Cała atmosfera w Związku Sowieckim jest nęciąca do punktu kulminacyjnego" — powiedział zbiegły dyplomata Nikity Chruszczowa. — "Istnieje... niewiara... karłowatość... biurokracizmy i podłe szpiegostwo".

Silne Niezadowolenie Wśród Studentów

Wśród studentów sowieckich panuje "silne niezadowolenie", pomimo wernego dla kompartii elementu.

Niezadowolenie wśród młodzieży studenckiej doszło do

wielką obławę na potężnego zwierzca.

Obława skończyła się głupecio, a z czarnej chmury mało deszczu było: — okazało się, że "srogim lwem" był duży (co prawda) pies pomieszanego rasy, wabiący się Towser. Pies wybrał się na nocne wypady i akuratnie zjawił się przed domem Northów w tej chwili, gdy ze zwierzyńca dobiegł ich potężny ryk lwa.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

głównie zatrzasnęli drzwi do garażu i nikt nie mógł wyjść na ulicę, ale zatelefonowali do wszystkich sąsiadów, że srogi lew waleś się po ich sąsiedztwie.

Policja drogą radiową ostrzegła wszystkich mieszkańców przedmiścia, aby się nie wazyli nosów wychylić z mieszkań dopóki lwa zgroza nie będzie usunięta. I policja niezwłocznie zorganizowała

## Torpedy "Nike" Będą Strzegły Stolicy Grecji

Ateny (CT) — Ateny będą otoczone pierścieniem wyrzutni torped "Nike" do obrony miasta przed powietrznymi atakami nieprzyjacielskim w razie wojny — podał do wiadomości rzecznik greckiego ministerstwa lotnictwa.

Grecy oficerowie i szeregowi już są szkoleni w Stenach Zjednoczonych. Budowa wyrzutni "Nike" wokół Aten będzie ukończona dopiero w roku 1961m.

## Papież Jan XXIII Ostrzega Przed Nową Wojną

Miasto Watykańskie. (UPI) — Papież Jan XXIII, w wydanej swej pierwszej encyklice, ostrzegł świat, że obecny stan rzeczy "budzi wątpliwości, czy ludzkość dąży do trwałego i prawdziwego pokoju czy też w swym skrajnym zaślepieniu do nowej strasznej wojny."

"Jeśli doszłoby do rozpętania nowej wojny, to siła potwornych dzisiaj nowoczesnych broni jest taka, że może nie nie pozostanie z każdego państwa — tak zwycięskiego jak zwyciężonego — ale ogrom zagłady i powszechnej ruiny" — mówi między innymi encyklika.

Luebke Wybrany Prezydentem NRF

Berlin. (UPI) — Heinrich Luebke, 64-letni minister rolnictwa zachodnio-niemieckiego rządu w Bonn, został wczoraj wybrany w drugim głosowaniu prezydentem Niemieckiej Republiki Federalnej (NRF).

Luebke, kandydat Partii Chrześcijańsko-Demokratycznej, otrzymał 526 głosów, czyli sześć więcej od wymaganej absolutnej większości. Jego

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

Rekin w Sieci

Mayport, Fla. (UPI). — Olbrzymi, 800-funtowy, 11-stopowy rekin umotał się dziś w sieci zapuszczonej na morze przez statki rybackie imienia św. Piotra. Rekin ubito i przywieziono do portu.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pięciu elektorów wstrzymało się od głosowania.

opponentami byli prof. Carlo Schmid, socjalista, i dr. Max Becker, przywódca Partii Wolnych Demokratów. Wyboru dokonało w Zachodnim Berlinie zgromadzenie elekcyjne, złożone z 1,038 członków parlamentu w Bonn. Pi



# WINA i KARA

Powieść z życia wielkomińskiego  
DZIEJE NIESZCZĘŚLIWEJ KOBIETY  
Napisał H. M.

280 (Ciąg dalszy)

Kiedy pewnego ranka zbliżyła się do łóżka, chory miał oczy otwarte i przytomne.

Spojrząwszy na przychodzącą zachmurzył Rożański oblicze, a na jego czole ukazały się zmarszczki gniewu.

Ponieważ w pokoju znajdował się lekarz i dozorczy, odwrócił się tylko twarzą w inną stronę, ale gdy oni wyszli, zmierzył żonę surowym wzrokiem i rzekł:

— Po co ta smutna komedia? Nie chcę cię tu widzieć koło siebie, gdyż na sam twój widok czuję się więcej słabym. Wiem, że kochasz innego, więc idź do niego. My dwoje jesteśmy rozdzieleni na zawsze!

Maria zbladła.

Słowa te męża, chociaż mogła się z góry spodziewać, przeraziły ją.

Dokąd ma się zwrócić? Nie знаła miejsca pobytu Rodeńskiego!

Do ojca?

Wyprawiłby jej ogromną awanturę za wywołany skandal i pewnie umieścił w jakimś zakładzie wychowawczym, a właściwie poprawczym.

Po chwilach swobody u boku męża i wszelkich wygód poddała się surowej dyscyplinie jakichś tam zacofanych pedagogów, lub nudnych ochmistrzyń?

— Nie, nigdy!

Nie odpowiadając nic, patrzyła na chorego i łamała sobie głowę, co ma uczynić.

Milczenie jej jeszcze więcej podrażniło Rożańskiego.

Gdyby chociaż okazała szczerą skruchę i ze łzami prosiła o przebaczenie, może dałby się skłonić do zgody, tymczasem ona nie znalazła nawet słów na usprawiedliwienie tego, co zaszło.

— Czy słyszałaś, co powiedziałam? — odezwał się po raz wtóry z gniewem — Zraniłaś me serce tak silnie, że nie może być mowy o tym, byśmy nadal żyli razem. Dla mnie byłoby o wiele lepiej, gdyby ten łotr był mnie zabił w pojedynku, bo nie potrzebowałbym znosić takiej hańby, na jaką mnie narażasz. Nie rozumiem, jak potrafisz zdobyć się na odwagę, by przed ludźmi grać rolę stroskanej żony. Jeśli nie uczynisz zadość memu życzeniu, poproszę lekarza, by mnie stąd przeniósł do innego pokoju, bo widok twój wywiera na mnie wpływ ujemny, denerwujący.

Wyczerpany opadł bezsilnie na poduszki i zamknął oczy. Młoda kobieta wysunęła się z pokoju cicho i ze spuszczoną głową, jak zbrodniarka, po usłyszeniu wyroku sądowego, skazującego ją na długoletnie więzienie.

I znalazłszy się w swym pokoiku, rzuciła się z głośnym płaczem na łóżko, zawodząc rozpaczliwie:

— Henryku, co ja teraz pocznę? Gdybym przynajmniej wiedziała, gdzie jesteś. Tu zostać nie mogę, do ciebie udać się też nie mogę, więc co mam zrobić... dokąd swe kroki skierować?

ROZDZIAŁ 146

Godzina Zemsty

Oslabionym upływem krwi i ciężko rannym księciem Teofilem, zajęła się sprawozdania telegraficznie siostra miłośniczka i lekarz domowy chorego.

Dalszy pobyt w zamku księżnej Rolanowskiej, Marii i Artura był całkiem zbyteczny, a dla nich zbyt nieprzyjemny, to też odjechali po naradzie wszystko trójce do Rolanowa. Chodziło o to, aby Artur poznał miejsce rodzinne swej żony.

Radość służby, gdy dowiedziała się, że Maria jest córką ich księżnej pani, przed wielu laty zrabowaną, była wielką i szczerą, bo Maria umiała sobie już poprzednio zdobyć sympatię całej służby.

W Rolanowie zatrzymano się niedługo, bo księżna rozumiała dobrze tęsknotę córki za Karolcią i sama poddała jej myśl wyjazdu do Warszawy.

Pojechali tam w trójkę, bo księżna nie chciała już rozłączać się z Marią, choćby na jeden dzień.

Któż opisał radość Marii, gdy wreszcie mogła przycisnąć ukochaną Karolcię do swego matczynego łona?

Nie mniej weselił się i Artur, a niewidoma księżna nie mogła się także nacieszyć mile szczebiotającą wnuczką.

Blask szczęścia rodzinnego Marii i Artura zaczęli tylko jeden cień, mianowicie kalectwo księżnej.

Baron zasięgał w tej sprawie rady znajomych lekarzy i w końcu zawiolił księżnę do znakomitego okulisty, powagi pierwszorzędnej w tej dziedzinie medycyny.

Specjalista poddawszy sędziwą kobietę skrupulatnemu badaniu, orzekł, że nie jest wykluczonym, aby mogła odzyskać wzrok, choćby na jedno oko, tylko, że kuracja będzie bardzo uciążliwa i potrwa długo.

Baron zgodził się z największą chęcią na wszystkie warunki w nadziei, że zabiegi okulisty nie pozostaną bez rezultatu.

Wiadomość o powrocie Marii do męża, wraz z matką księżną, obiegła lotem błyskawicy licznych znajomych baronostwa, a podawana z ust do ust przedostała się i do jednego z dzienników.

Pod tytułem "Księżniczka panna sklepowa" ukazał się sensacyjny artykuł, opisujący romantyczne przygody Marii zebrane skrzętnie, przez sprytnego reportera.

W notatce, pisanej z życzliwością dla Marii, było oczywiście wiele szczegółów dodanych i upiększonych po dziennikarsku, a skutkiem był taki, że nazwisko baronowej Orzechowskiej było na ustach całej Warszawy.

Gdy w końcu sprawa trochę ucichła, a stosunki w domu Orzechowskich normalnie się ułożyły, wspomniła Maria mężowi, że miałaby ochotę odwiedzić Martę Knotównę.

Baron się temu nie sprzeciwił, więc Maria wybrała się do odwiedzin.

W zewnętrznym wyglądzie Marty nastąpiła w tym czasie duża zmiana, bo wobec wygojenia blizn na twarzy, zaczęła sobie z niej zdjąć emaliowaną sztuczną powłokę, która czyniła z niej pierwszorzędną piękność i pobudzała mężczyzn do zachwytu.

Marta uczyniła to z prawdziwym zadowoleniem, bo pod maską czuła się jakby w obcej skórze i tęskniła do chwili, w której będzie mogła pozbyć się niewygodnej ozdoby.

Wchodzącą Marię powitała Marta z serdeczną radością nie wiedziawszy, jak ją ma przyjąć.

Baronowa Orzechowska skreśliła swoje dzieje z ostatnich miesięcy, a widząc smutną minę przyjaciółki, spytała ją na ostatku swego opowiadania:

(Ciąg dalszy nastąpi)

## Od Wczoraj Do Dzisiaj

(Dokończenie ze str. 1-ej)  
jak wyróżnienie. Powinni wyrobić sobie plan czem dziecko będzie w późniejszych latach.

Najważniejsze lata wychowania dziecka są między 4 a 10 rokiem życia, kiedy kształtuje się w nich dusze i kiedy wymagają umiejętnej ustawicznej opieki i wzięcia poprostu za rękę oraz prowadzenia przez świat. Trzeba wtedy dziecku wszystko tłumaczyć spokojnie i bez gniewu i wyjaśnić różnicę między dobrem a złem.

Ale czy może to robić rodzic który sam nie posiada w sobie tych zasad moralności i rozumienia życia i obowiązków wobec rodziny i społeczeństwa?

Trudnością w świecie wychowawczym jest to, że rodzice są albo zbyt surowi czasem nawet okrutni, inni znowu zbyt pobłażliwi i ustępujący dzieciom. Dziecko w zasadzie nie sprzeciwia się ścisłym regułom i ostrym nakazom, jeżeli są one uzasadnione i sprawiedliwe. To znaczy nie chcą być jedną regułą stosowaną dzisiaj była lekceważona jutro i naodwrot. Dziecko chce wiedzieć czego się trzymać i jak ma postępować. Ale o tem jutro.

## Antykomunistycz. Strajk w Kerali

Trivandrum, Indie. (UPI) — Antykomunistyczny przywódca, mając poparcie Partii Kongresowej premiera Nehru, poprosił dzisiaj kreślić plany parady wzmożonej kampanii w celu usunięcia komunistów od władzy w prowincji Kerali. Wczoraj na wezwanie przywódców Partii Kongresowej ponad 200 tysięcy robotników wyszło na strajk protestacyjny przeciwko terrorystycznym metodom komunistów.

Komunistyczne władze aresztowały dodatkowo 1,600 demonstrantów. — W Chevar wczoraj wieczorem — policja przypuściła szturm do demonstracji w sile około 15,000 osób. W starciu 31 osób, w tej liczbie 11 policjantów, zostało rannych.

## Praktyczna Sukienka PRINTED PATTERN



by Anne Adams

Wzór 4711  
Ulubiona, przewiewna sukienka, którą możecie nosić na wszelkie okazje i przez całe lato; ma ona wycięcia głębokie szyjki i wygodne, luźne rękawki. Możecie ją uszyć z niegniotącego się rajonu, bawełnianego materiału, shantung lub jersey.

Wzór 4711 można nabyć w wielkościach dla pań: 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. Na rozmiar 36 potrzeba 4 jardy 39 calowego materiału.

Cena wzoru 35 centów. Należy to prosimy nadsyłać w srebrze lub w 4 znaczkach pocztowych (lecz nie airmail) z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....

Ulica.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelki.....

Rozmiar (Size).....



NIECH SIĘ TO SPĘLNI! — W związku z Dniem Niepodległości 4-go lipca i planami wielu mieszkańców kraju wykorzystania 2 dni wolnych na wycieczki autem, Charles Berlitz, nauczyciel języków obcych w N. Yorku, wypisał na tablicy w 9 językach ostrzeżenie dla kierowców. Od góry: w języku angielskim, francuskim, niemieckim, rosyjskim, chińskim, hiszpańskim, maledajskim, żydowskim i włoskim. Brakuje tu ostrzeżenia w języku polskim "Uwaga, Jedź ostrożnie."

## Polacy Wyjadą Na Misję Do Filipin

OO. Linowski i Kobak Podjęli Się Trudnej Pracy

Prowincja Wniebowzięcia N.M.P., której siedziba główna mieści się w Pułaski, Wisconsin, a której szkoły, misje i zakłady zakonne, prowadzone przez polskich Ojców Franciszkanów znajdują się w kilku stanach, rozwijając się coraz pomyślniej — wysłała w tym roku dwóch nowych, młodych księży do swej — od kilku lat istniejącej — placówki misyjnej na wyspie Samar, należącej do Archidiecezji Filipińskiej.

Już Są Gotowi

Misjonarzami tymi są — O. Pacyfik Linowski i O. Kandy Kobak. Otrzymali oni już w dniu 28-go czerwca swoje oficjalne zlecenia i krzyże misyjne od przełożonych, O. Prowincja, O. Teofana Kalinowskiego.

Ceremonie odjazdowe odbyły się w kaplicy seminarium Chrystusa Króla, w West Chicago, w gronie współbraci i pod okiem rodziców, krewnych i znajomych. Przewiel. O. Teofan Kalinowski wygłosił kazanie na temat misyjny.

Na Filipinach Od 1953-go Roku

Prowincja pod zarządem O. Teofana rozpoczęła misję filipińską w r. 1953. Z roku na rok misja dojrzewa z corocznym przybyciem dwóch ojców i czasami jednego brata laika.

Owocem pracy jest nie tylko zasilenie duchowe i materialne filipińców pod opieką Ojców Franciszkanów, ale i także pewna liczba młodych tubylców uczących się na Kapłanów, celem oddania się pracy między swoimi, w przyszłości.

Obaj ojcowie misjonarze mają wyjechać na swój posterunek pracy 28-go lipca.

Ojciec Pacyfik jak i Kandy pochodzą z Cleveland, Ohio.

## Polskie Maszyny

Warszawa. (FEP) — Radio Warszawa podało w dniu 15 czerwca że polskie maszyny i urządzenia fabryczne są eksportowane do 50 krajów świata.



KROLOWA ANGLII W MASSENA, N.Y. — W dzień niezwykle wietrzny przybyła do Massena, N.Y. Królowa W. Brytanii, Elżbieta, aby dokonać tam odsłonięcia pomnika w formie łuku triumfalnego, mającego oznaczać symbol przyjaźni Stanów Zjed. i Kanady. Na zdjęciu w pierwszym rzędzie, od lewej — Królowa, Wiceprezydent Nixon; za nimi Pani Nixon i Książę Filip. Na uroczystości obecnym był również Gub. Stanu N. York, Nelson Rockefeller.

## Czy Hemingway Pojedzie Do Polski?

Kraków. (FEP). — Krakowski "Tygodnik Powszechny" (nr. 22) prosił o wiadomość podaną w jednym z ostatnich numerów na temat przyjazdu do Polski pisarza amerykańskiego Ernesta Hemingway'a. Wiadomość o "rychłym przyjeździe" Hemingway'a do Warszawy podało w maju b.r. także kilka innych pism krajowych oraz niektóre dzienniki zagraniczne.

Dotąd jednak — jak informuje B. Zieliński w cytowanym tygodniku — Hemingway nie otrzymał oficjalnego zaproszenia, chociaż wyrażał on chęć odwiedzenia naszego kraju". Zieliński prosił również, że wspomniany wyżej pisarz — jak podano mylnie w prasie — nie ufundował dorocznej nagrody tylko "nagrodę jednorazową" za najlepszą polską powieść oraz zaofiarował honorarium autorskie za druk książki pt.: "Zielone wzgórza Afryki" i tysiąc dolarów jednorazowo.

## 40-Lecie Obery Poznańskiej

Poznań. — (P). — Czeredzieści lat istnieje Opera Poznańska imienia Stanisława Moniuszki, która w lecie 1919 roku rozpoczęła swą działalność wystawianiem największego dzieła twórcy opery narodowej — "Halki".

Na próbie poznańskich działaczy kulturalnych prezydent nad uroczystościami jubileuszowymi, które odbędą się w październiku tego roku, objął premier Cyrankiewicz.

## Jubileusz Towarzystwa Naukowego KUL

Lublin. — (P). — 25-lecie istnienia obchodzi w tym roku Towarzystwo Naukowe Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. W ciągu całej swojej działalności Towarzystwo odbyło 400 posiedzeń, wydało drukiem 224 prace naukowe, zorganizowało 187 wykładów publicznych.

Towarzystwo naukowe KUL liczy 208 osób.

## Piękny Dorobek Naukowy

Warszawa. — (P). — 250 prac naukowych — z tego 180 po wojnie — opublikował członek Polskiej Akademii nauk, prof. dr. Tadeusz Urbański, kierownik Katedry Technologii Organicznej Politechniki Warszawskiej. Wiele z prac polskiego uczonego ukazało się w znanych zagranicznych czasopiśmie naukowych, jak na przykład "Nature", "Journal of Chemical Society", "Tetrahedron" i innych.

Prof. Urbański podczas wojny przebywał na emigracji, prowadząc prace, związane z programem obronnym Wielkiej Brytanii. Po wojnie wrócił do Polski, podejmując ożywioną działalność naukową.

## Nowości Dla Turystów

Warszawa. — (P). — Uniwersalna tkanina, z której "budować" można domki campingowe, namioty, lekkie przenośne garaże produkowana jest w dołnośląskich twórczych sztucznych w Oławie. Tkanina przeszła już przez próbną badanie, które wypadły zadowalająco. Na dziedzińcu fabryki zbudowano z tego materiału domek, który wytrzymał wszystkie zmiany atmosferyczne — nie zaskoczyła mu burza, deszcz, ani upał.

Koszt domku jest stosunkowo niewielki i wynosi 5 tysięcy złotych.

## Sliczna Koldra



by Alice Brooks

Wzór 7410  
Pozwolicie, by wasze łóżko przystrojone zostało kwiecistym nakryciem o zadziwiająco nowym wzorze pięknych tulipanów. Aplikacja na koldrze jest bardzo łatwa do zrobienia. Wystarczy dwa wzory — na kwiat i na liść, gałązki są wyszywane, albo uprzednio wżnięte. Użyjcie resztek materiału.

Wzór 7410 podaje wykres, wymiary i dokładne wskazówki zrobienia takiej koldry na pojedyncze, czy podwójne łóżko.

Cena wzoru 35 centów. Należy to prosimy nadsyłać w srebrze lub w 4 znaczkach pocztowych (lecz nie airmail). z Kanady gotówką.

Wypełnijcie ten kupon przy zamawianiu wzorów, adresu: Dziennik Związkowy 1201 Milwaukee Ave., Chicago 22, Illinois.

Imię i Nazwisko.....

Adres.....

Miasto..... Stan.....

No. Modelki.....

## Dlaczego Książki Współczesnych Pisarzy Nie Są Popularne w Polsce?

Radio Thumaczy, że Na Książkach Tych Cięży Powstała w Epoce Stalinizmu Opinia "Literatury Buraczanej"

Warszawa. (FEP). — W roku 1956 sprzedano książek za 675 milionów, a w roku 1958 za 882 miliony złotych. Wbrew tym cyfrom wśród wydawców i pisarzy spotyka się nastroje niepokoju. Statystyki i ankiety wykazały, że czytelnictwo wprawdzie rośnie, ale liczba egzemplarzy zakupionych indywidualnie maleje. "Podobno na całym świecie, na Zachodzie zresztą najbardziej — twierdzi Radio Warszawa (14.V) — książkę zabiera cywilizacja: film, radio, a zwłaszcza telewizja. W naszych warunkach innym momentem nie sprzyjającym jest szczupłość mieszkań. Po prostu książek nie ma gdzie gromadzić, a co największe chyba budzi obawy, że od czasu gdy książki podrażały o wiele mniej osób dąży, by mieć książkę na własność" (cena książki średnio wzrosła o 40 procent).

## Polityka Cen i Nakładów

Polityka ustalania cen i nakładów nie jest zrozumiała. Na przykład 270 złotych kosztuje Szekspir, a 350 zł. wydanie dzieł Słowackiego...

Obca książka wychodzi w nakładzie wyższym, "choć często nie cały jej nakład może być sprzedany"... Książka obca wychodzi "prawie zawsze na lepszym papierze, w szacie estetycznej, często oprawionej". Natomiast książka polska ma wygląd zewnętrzny gorszy i nie łatwo zasługuje sobie na recenzję a reklamą jej rzadko kto się zajmuje. W rezultacie do książki współczesnego autora polskiego wydawnictwo przeważnie musi dopłacać: "Dopłaca do każdej książki, która ma nakład mniejszy niż 20,000".

## Taka Sama Opinia O Literaturze Sowieckiej

Według radiostacji warszawskiej kalkulacja wydawnicza przewiduje: 20% ceny katalogowej na honorarium

## Czerwone "Chiny" w Dwunastu Kolorach

Warszawa. — (FEP). — Towarzystwo Przyjaźni Polsko-Chińskiej wydało ostatnio w Warszawie pierwszy numer miesięcznika pn. "Chiny". Na stronie tytułowej pisma umieszczono maski teatralne chińskie, malowane w dwunastu zasadniczych kolorach, a symbolizujące — jak informuje prasa warszawska — określone właściwości charakteru osoby występującej na scenie. Kolor czerwony oznacza człowieka wiernego i prawego, biały przebiegłego oszusta, złoty i srebrny oznacza bogów i duchów.

## Ludność Warszawy

Warszawa. (FEP) — Ponad 1,102,200 mieszkańców liczy obecnie Warszawa. Większość mieszkańców stolicy stanowią nadal kobiety. Jest ich w Warszawie 591,036.

autorskie, papier i materiały zabierają także 20%, drukarnie kosztuje od 16 do 18%, rabat księgarski 32%, a koszty ogólnowo-wydawnicze 13 do 14 procent.

Dlaczego książki pisarzy współczesnych polskich nie są popularne? Radio thumaczy, że w epoce stalinizmu uformowała się opinia i dotąd panuje, że "książka polska to jest literatura buraczana, że książka polska to jest literatura produkcyjna i stąd przestano widzieć wielkie i piękne książki wydane, a zaczęto widzieć literaturę polską jako literaturę schematyczną. Taka sama opinia (zdaniem radia niesłuszna) panuje również o literaturze... radzieckiej".

## Wiele Hałasu I Nic z Tego

Świadek Nie Chce Świadczyć o Łapownictwie

Pierwsza sprawa, jaką prokurator stanowią próbował wytoczyć, celem wykazania istnienia łapownictwa w wydziale ruchu kołowego w Sądzie Miejskim — spaliła na panewce, tak iż z wielkiego huk — pozostał tylko mały pył.

Sędzia P. Emmett Morrissey, unieważnił oskarżenie przeciw jednemu z kierków Traffic Center, Henry Smithowi, który został usunięty z posady podczas śledztwa przeprowadzonego przez asystentów Adamowskiego, w biurach karnych ruchu kołowego, czyli tak zwanym "Traffic Center". Okazało się bowiem, że prokurator nie mógł znaleźć ani jednego świadka, który chciałby świadczyć o wręczeniu łapówki temuż właśnie Smithowi.

Asystent Adamowskiego, Edmund Roman, sam zaproponował unieważnienie sprawy, podkreślając, że jedyny świadek jakiegoś miał, mianowicie Damon Seabrooks, kierk z "Traffic Center" — zmienił zdanie i nie chciał świadczyć przeciw Smithowi. "We have no complaining witness" — powiedział sędzia Morrissey i sprawę zakończył.



W ZGODNEJ PARZE. — W zgodnej parze u 25-letniej Clary O. Clothiaux łączą się uroda i zdolności naukowe. Jest ona jedną operatorką największego w świecie reaktora nuklearnego w Zakładach Atomowej Energii Westinghouse w Bettis, Pa.

W Każdym Domu Powinna Być  
KSIĄŻKA KUCHARSKA  
Współczesna Kuchnia Domowa  
ALINY GNIEWKOWSKIEJ  
w Języku Polskim  
KUPCIE TĘ KSIĄŻKĘ W PREZENCIE  
\$3.50  
DZIENNIK ZWIĄZKOWY  
1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.  
(C.O.D. — Nie wysyłamy)

KUPON NA SREBRO STOŁOWE  
Cena \$2.20 (z przesyłką \$2.35)  
No. 2972 2-go Lipca, 1959  
Za dołączone..... kuponów i \$..... gotówka  
proszę mi przysłać następujące sztuki srebra z gwarancją:  
.....  
Nazwisko.....  
Adres.....  
Dziennik Związkowy — 1201 N. Milwaukee Ave., Chicago 22, Ill.



## Historia Związku Narodowego Polskiego

ZEBRAŁ I NAPISAŁ ADAM OLSZEWSKI

Część 2-ga Tomu 2-go od roku 1905 do roku 1930  
Tom 1-szy od r. 1880 do r. 1905 napisał Stanisław Osada

(Ciąg dalszy)

Zadecydowano aby Rada Szkolna nawiązała kontakt z Polską. Kraj potrzebuje dobrych fachowców. Ustanowienie pewnych stypendiów przez rząd polski i wysłanie zdolnych uczniów do Kolegium, który zapoznali by się z systemem pracy i postępiami technicznymi Ameryki—byłoby wielką korzyścią dla Polski.

Zarząd Centralny przyjął bardzo przychylnie sprawozdanie prezesa Zychlińskiego. Na Radzie Szkolnej znajdował się również cenzor Bieński.

Na zebraniu tym Z.C.—zatwierdzono również nową redaktorkę dziaku Kobiet Marię Welde, przedstawioną przez Wydział Kobiet.

Komisja Handlowa przedstawiła komunikat, który ma być przesłany do Grupy, przez sekretarza generalnego, razem z innymi materiałami, aby nie narażała Związku na nowe wydatki. Komunikat ostrzega Związkowców, przed plagą agentów różnych powstałych, lub organizujących się korporacji, z których olbrzymia większość—poza stratami poniesionymi przez zakupujących akcje nic dobrego nie przyniesie.

### WIZYTA KONSULA POLSKIEGO

W początkach lipca złożył wizytę w Domu Związkowym, a po południu był obecny na posiedzeniu Zarządu Centralnego—pierwszy konsul polski w Stanach Zjednoczonych—Konstanty Buszczyński. Konsula oprowadził prezes Zychliński, przedstawiając mu pracowników biur, a następnie redaktorów i administrację pism związkowych.

Po południu konsul Buszczyński był obecny na posiedzeniu Zarządu Centralnego. Prezes Zychliński powitał go w imieniu całego Zarządu, przedstawił mu dyrektorów, zaznaczając, że jest to radosny dzień dla Związku, gdy w swojej siedzibie może powitać pierwszego przedstawiciela konsularnego wolnej i niepodległej Polski.

Konsul Buszczyński odpowiadając na powitanie zaznaczył, że jest nim niezwykle szczęśliwy witając przedstawicieli organizacji, którą z pracy dla Polski znał już w Europie. Zapowiedział otwarcie konsulatów w innych miastach, gdyż kontakty Polski z Wschodztwem już są bardzo rozwinięte i wymagają daleko większej reprezentacji konsularnej.

### ECHO Z MANIFESTACJI MAJOWEJ

Po wyjściu Konsula Generalnego—poruszono sprawę manifestacji majowej, którą miano odbyć do przybycia do Chicago konsula Buszczyńskiego. Prezes odpowiedział, że nie można było manifestacji odbyć, gdyż poszczególne organizacje biorące udział corocznie w tej manifestacji, poczyniły przygotowania i dlatego musiały się odbyć tak jak dawniej w pierwszą niedzielę czerwca. Manifestacja wypadła bardzo okazale, przemawiali tylko lokalni mówcy, którzy wytłumaczyli, dlaczego nie można było czekać na reprezentanta Polski.

Prezes zawiadomił, że ponieważ prezes Wydziału Narodowego J. Smulski wyjechał do Europy, on jako jego zastępca, musi dużo czasu poświęcić Wydziałowi Narodowemu, będzie się jednak starał, aby nie zaniedbać swoich obowiązków w ZNP.

### PODZIĘKOWANIE SEKRETAZA WOJNY

Zarząd Centralny ZNP otrzymał komunikat od sekretarza wojny Newton D. Bakera, w którym sekretarz wojny zawiadamia, że ponieważ wojna już jest ukończona, wszystkie umowy o szkoleniu żołnierzy armii Stanów Zjednoczonych—zostały rozwiązane.

Informując o tym podkreśla sekretarz Baker, że raporty dotyczące szkolenia studentów wojskowych w Instytucie Technicznym w Cambridge Springs są bardzo pochwalne i że raport ten wysłany został Związkowi pod inną opaską. W komunikacie sekretarz Wojny wyraża nie tylko uznanie, ale i wdzięczność, gdyż cała sprawa kształcenia, była w wielu wypadkach aktem patriotycznym, ponieważ uczyniono więcej niż można było wymagać.

Komunikat kończy się przetłumaczonym na język polski—następującym zwrotem:—

„Odnosząc tych znacznych usług, proszę w imieniu Departamentu Wojny, — o pozwolenie wyrażenia głębokiej mej wdzięczności, a równocześnie proszę w imieniu Departamentu Wojny, o dalszą w tym względzie kooperację i pomoc na przyszłość. Cokolwiek chcemy uczynić na rzecz i dobro obrony narodowej, musi się opierać na wykształceniu i nauce. Wojna w czasach obecnych opiera się na zastosowaniu umiejętności, a wykształcenie militarne we wielkiej części polega na wykształceniu.

Jakikolwiek—co do wojskowego kształcenia w przyszłości podjęte będą kroki i systemy we wielkiej części polegać będą—jeśli owoce wydać mają—na Waszej doradzie i czynnej pomocy.”

### ZAMACH NA PRASĘ OBCO-JĘZYCZNĄ

Zarząd Centralny został poinformowany, że w Kongresie Stanów Zjednoczonych wniesiony został bil przez senatora Mayers z Montany, zakazujący poczęcia przyjmować do wydawnictwa drukowane w obcych językach. Ponieważ bil ten skierowany jest przeciw wydawnictwom polskim i gdyby przeszedł w Kongresie Stanów Zjednoczonych, to wszystkie czasopisma polskie musiałyby być zamknięte, więc aby do tego nie dopuścić—prezes Zychliński porozumiał się z innymi wydawnictwami pism polskich, w celu przygotowania odpowiedniego wspólnego protestu i wystąpienia na ręce wszystkich senatorów i kongresmanów, Prezydentowi i członkom jego gabinetu. Protest ten postanowiono rozesłać jeszcze w tym tygodniu do wszystkich Grup i Gmin ZNP, aby również w zmienionej nieco formie—wysłały go na ręce swoich senatorów i kongresmanów.

Akcja ta musi być przeprowadzona szybko i sprawnie, gdyż jak Bil przyjdzie pod obrady—będzie już późno protestować.

Uchwalono również polecenie Komitetu Rozwoju, aby członkom wypłacać nagrody pieniężne, za zdobytych nowych członków. Kto zdobędzie 5 członków lub więcej—otrzyma po 2 dolary od każdego zdobytego członka. Kto jednak zdobędzie mniej niż 5-ciu, mniej poświęcić na to czasu—ma otrzymać tylko jednego dolara od zdobytych—jednego czy więcej członków.

(Ciąg dalszy nastąpi)



W RAMIONACH SYNA—PO 47 LATACH, 47 lat musiała czekać 81 lat licząca obecna Paulina Jaros, zamieszkała w Northridge, Ohio, na moment utwierdzony na zdjęciu wpadając w ramiona swego syna, Berco Bulowskiego, który z Czechosłowacji przybył do Stanów Zjednoczonych przed kilku dniami. Wyjeżdżając 47 lat temu, nie była w stanie finansowo pokryć kosztów jego podróży tutaj, obecnie on sam zapłacił za podróż i mógł się z matką zobaczyć.

## Uwaga Delegacji Gminy 123 ZNP

Spowodu odroczenia się na czas wakacyjny posiedzenie Gminy 123 ZNP nie odbędzie się w poniedziałek, 6-go lipca. Pierwsze powakacyjne posiedzenie odbędzie się w pierwszy poniedziałek października b.r.

Przypominamy, że w piątek 10-go lipca odbędzie się Wiec Wyborczy na Posłów do Sejmu 33-go, który odbędzie się w Hartford, Conn. Początek wiecu o godzinie 7:30 wieczorem w sali Łączkowskiich pnr. 1425 W. 51st st., na który są proszeni wszyscy reprezentanci grup przynależnych do Gminy 123 ZNP.—T. Paczyński, prezes; H. Piasecki, sekr. Gminy.

## Z Gminy 87 ZNP

Zawiadamia się wszystkich Delegatów i Delegatki, że miesięczne posiedzenie Gminy 87 ZNP odbędzie się w piątek, dnia 3 lipca, w sali Wodarczyka, 2149 W. 21 ulicy. Początek posiedzenia punktualnie o 8-jej wieczorem.

Szanowni Delegaci i Delegatki na tem posiedzeniu będzie wyznaczony dzień wiecu wyborczego na posłów na Sejm 33ci ZNP, który się odbędzie w Hartford, Conn. w miesiącu wrześniu, 1959 roku. Poza tem będzie wiele ważnych spraw do załatwienia, bowiem następne posiedzenie odbędzie się aż w miesiącu październiku z powodu wakacji.—Stan. Cieśla, prezes; Stan. Węgrzyn, sekr.

## Prawdziwa Polska Szynek Na Międzynarodowych Targach i Wystawie w Chicago, Od 3 Do 18 Lipca

Prawdziwa importowana polska szynka, tak popularna w całym Stanach Zjednoczonych, będzie na Międzynarodowych Targach i Wystawie w Chicago. Międzynarodowe Targi odbędą się przy Navy Pier w Chicago w czasie od 3-go do 18-go lipca.

Pomyślny barwny układ polskich wyrobów spożywczych będzie nęcił oko zwiedzających wystawę a będą tam szynki wielkości dla rodziny oraz nowa podłóżka i pullman polska szynka, jak również rozmiar w kształcie gruszek, które były sprzedawane na tutejszym terenie przez wiele lat.

Cztery wyroby polskiej szynki, które sprzedawano w tym kraju to: Atalanta, Krakus, Tala i P.O.M. Wybrór polskich produktów wiewprowzonych obejmuje też szynki na pikniki, polewicywa oraz sprasowaną szynkę i wiewprowzone. Bezpłatnie można będzie skosztować szynki, a do nabycia w czasie wystawy będą puszkki z szynką w odpowiednich dla konsumentów wielkościach, jak 3 ft., 4 ft. i 5 funtów. (R.M.)

## KUPCIE I CZYTAJCIE Bardzo Interesującą Książkę p. t. Dziesięć Opowieści

Osnutych na tle drugiej wojny światowej: Skowronek Łoza chce jeść—Pod arsenalem—Flying Control—Ogień—W zamku Białej Dany—Szpieg—Janowa Żaloga—Owczarek—Cosas de Polonia—Udany skok.

Opowieści te napisane są przez różnych wybitnych pisarzy polskich.

Cena tej interesującej \$1.00 Książki

Doskonale Na Prezenty

Zamówienia wraz z należytą nadsyłają należy:

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**

1201 MILWAUKEE AVE. CHICAGO 22, ILL.

(Na C.O.D. nie wysyłamy)

## Wycieczki i Zabawy

### Sobota, 4 Lipca

Klub Zaborowia Nr. 6 ZKM pod przewodnictwem wiceprezesa W. Soboty, urządza piknik w Święto Niepodległości, w sobotę 4 lipca, w pięknym lasku "Schiller Woods" platforma 12, przy Irving Pk. Bl i DesPlaines River. Uważać na drogowskazy.

Komitet wraz z zarządem zaprasza wszystkich rodaków, ich rodziny oraz sympatyków, gdzie w cieniu przy rozłożystych drzewach i doborowej muzyce, wspólnie razem spędzą wesołe chwile. — Za zarząd: St. Kukielka, prezes; W. Sobota, przew. Komitetu.

Klub Gm. Żółtyńa Powiat Łan-cu urządza wielki roczny piknik w sobotę, 4-go lipca, w ogrodzie "Natoma Parku" przy końcu linii autobusowej Milwaukee Ave. Początek o godzinie 12-jej w południe. Zapraszamy stonownych rodaków i przyjaciół naszych o liczne przybycie. Doborowa orkiestra. Smaczne przekąski, napoje chłodzące i orzeźwiające. — Przewodniczący Komitetu Józef Plaz, prezes Jan Leja, sekr. prot. Józef Polik.

### Niedziela, 5 Lipca

Kluby Bochnia, Mikuszowice i Strzelce Wielkie urządzą wspólnie wielki piknik w niedzielę, 5-go lipca w lasku pow. Clayton F. Smith (dawniej Caldwell Woods), przy ulicach Devon i Milwaukee ave, na platformie Nr. 28. Cały dochód z tego pikniku jest przeznaczony na odbudowę kościoła w pow. Bochnia, w Polsce.

Początek pikniku o godz. 12-jej. Komitet przygotował bardzo wiele miłych i przyjemnych niespodzianek, aby każdego ubawił i ugościł. Do tańca będzie przygrywać doskonała muzyka Jana Smalec. — Członkowie i rodziny z tych klubów i powiatu bocheńskiego są proszeni o najliczniejsze przybycie i poparcie tak wzniosłego celu. — Za Klub Bochnia: Józef Węgrzyn, prezes; za Klub Mikuszowice: Antoni Marzec, prezes; za Klub Tow. Wielkie Strzelce: Jakób Cichy, prezes; Stanisław Piotrowicz, przewodniczący.

Oddział Mewa Nr. 26 L. M. przy Okręgu 7-ym urządza Piknik, na który zaprasza wszystkie Oddziały L. M. i sympatyków oraz ich przyjaciół. Piknik Oddz. Mewa odbędzie się już w tę niedzielę, 5-go lipca br., w lasku Clayton Smith (Caldwell Woods) platforma 30-ta na górze — prosimy uważać na drogowskazy. Komitet przygotował smaczne przekąski oraz orzeźwiające napoje. Będzie mieli pod dostatkiem stołów dla odpoczynku dla sympatyków naszego pikniku, oraz naszą piękną muzykę, która będzie przygrywać do tańca już od godziny 1:30 po poł., muzyka braci Okresnik. A więc, do zobaczenia się 5 lipca — na pikniku Mewa. Za komitet — Maria Rodna, przew.; Evelyn Zamiar, skarbniczka; Albin B. Syc, prezes; Zofia Kubiś, sekr. prot.; Zofia Sobczyńska, sekr. fin.

Wielki roczny piknik urządza Klub wioski Niedzielska w niedzielę, 5-go lipca w Lasku Powiatowym Caldwell Woods na, platformie 35, przy Milwaukee ave i Devon ave. Początek o godz. 12 w południe. Zapraszamy wszystkich członków, ich rodziny, przyjaciół i sympatyków. Komitet przygotował wiele niespodzianek. Będzie doskonała kuchnia i napoje chłodzące. Do tańca przygrywać będzie doskonała orkiestra. — Za Komitet: Stan. Prorok, prezes i przew.; Stefania Gnatek, sekr. prot.

Tow. Ratun, Szczuwowa urządza roczny piknik w niedzielę, 5 lipca, o godzinie 12-jej w południe, w lasku powiatowym Clayton Smith Preserves, dawniej Caldwell Woods, Dojazd Milwaukee i Devon ul. Platforma 34ta.

Zarząd zaprasza wszystkich członków ich rodziny, przyjaciół, sympatyków i sąsiadnie towarzyszy. Będzie wiele niespodzianek. — Józef Dzieln, prezes; Anna Juszczyk, sekr.

Wielki Piknik urządza Klub Par. Zassów Nr. 53 Z.K.M. w niedzielę, dnia 5-go lipca w Ryan Woods, przy 87-jej ulicy i Western, platforma zaraz na wschód od biura parkowego. Początek o godzinie 1-szej po południu. Do tańca przygrywać będzie orkiestra "Happy Polka Hearts. Dobrze zaopatrzone bufet i smaczne gorące przekąski będą podawane podczas pikniku. Prosimy wszystkich członków i członkinie, znajomych i sympatyków Klubu o przybycie. — Leon Kott, prezes; Kazimierz Cwik, przewodniczący; Eugeniusz Wadas, sekr. kom.

## Wiec Wyborczy Gminy 120 Z. N. P. Odbędzie się w Poniedziałek, 6 Lipca

Wybory Posłów i Posłanek na Sejm 33 Z.N.P. w Hartford, Conn., w Gminie 120-Z.N.P., odbędzie się w poniedziałek 6-go lipca o godzinie 8-jej wieczorem, w sali Domu Wydziału Stanowego Kongresu Polonii Amerykańskiej, pnr., 1838 W. Division ulica.

Zgodnie z rozesłanym przez Zarząd Centralny Z.N.P., regulaminem, Grupy przynależne do Gminy 120-Z.N.P. proszone są o terminowe nadesłanie na adres Sekretarza Gminy wyników nominatów na

## Z Posiedzenia Tow. Dzwon Wolności Grupa 1290 ZNP

Regularne posiedzenie odbyło się 12-go czerwca w sali zwykłych posiedzeń przy Parafii Św. Jacka. Prezes Jan Schwa'a przy licznych współudziale członków i członkiń otworzył posiedzenie. Po załatwieniu spraw przystąpiono do wyboru Posła na Sejm 33-ci ZNP. Nominację uzyskał były, długoletni kasjer, Józef Poszyński, a na komisarzkę Okręgu otrzymała nominację przez aklamację Adela Cwik. Wybrano 5 delegatów do Wiecu Wyborczego do Gminy 128ej ZNP, który się odbędzie 13-go lipca o godz. 2:30 po poł. w Kościuszkowskiej, 2933 Milwaukee ave. Na tym odczono się do następnego miesiąca.

posłów, posłanki, komisarza i komisarzkę.

Każda Grupa proszona jest o zaopatrzenie swoich Delegatów i Delegatki wybranych na Wiec Wyborczy w mandat, podpisany przez Urzędników Grupy i zaopatrzone w pieczęć.

Zarząd Gminy 120-Z.N.P., usilnie prosi wszystkich Delegatów i Delegatki na Wiec Wyborczy o niezawodne i punktualne przybycie. — Józef Tragarz, Prezes, Tadeusz Jasiorkowski, Sekr.

## Wiec Wyborczy Gm. 91 ZNP Odbędzie się w Czwartek 16-go Lipca

Zawiadamia się wszystkie Grupy przynależne do Gminy 91-jej ZNP, iż Wiec Wyborczy Gminy 91-jej ZNP odbędzie się w czwartek 16-go lipca, 1959 r., w celu wybrania posłów na Sejm 33-ci w Hartford, Conn., który odbędzie się od 20-go do 25-go września, b.r.

Gmina mocą uchwały przyjętej na regularnym posiedzeniu odbytym w w piątek 26-go czerwca, 1959 r. — zwołuje Wiec Wyborczy do sali Patria pnr. 2011 W. North Ave, na godzinie 7:30 wieczorem. Również uprasza się Grupy o uiszczenie się z opłaty \$1.00 od delegata w dzień Wiecu Wyborczego.

Grupy przynależne do Gminy 91ej są proszone o zaopatrzenie w mandat swych delegatów, który był nadesłany z ZC ZNP z podpisami urzędników i pieczęcią Grupy, który ma być doręczony Komitetowi Mandatów Wiecu Wyborczego Gminy 91ej ZNP.

Zgodnie z Regulaminem Zarządu Centralnego ZNP i par. 77 Konstytucji i Ustaw ZNP nominację na posłów, komisarza i komisarzkę mają być dokonane na posiedzeniu Grupy w miesiącu czerwcu, przeto uprasza się ażeby takie zaświadczanie nominatów, były nadesłane nie później jak 7 dni przed Wiecem Wyborczym.

## Uroczystości w Klasztorze Św. Franciszka w Burlington, Wis.

Ojcowie Franciszkanie będą po wtórnie gościć, jak w ubiegłych latach, w sobotę dnia 4-go lipca, przeszło 400 niewiast i mężczyzn obciążonych kalectwem w różny sposób. Będą to młodzi i starzy, bez nóg lub rąk, ofiary polio, sparaliżowani, niewidomi, chromi, szpamatcy, ubezwładnieni zupełnie lub częściowo z powodu artretyzmu lub innych chorób.

Przybędą oni na grunta klasztorne w sobotę, 4-go lipca, około godziny 10-tej rano. Kilku Ojców wysłucha ich spowiedzi św., po czym odprowadzą będzie Msza św., przypuszczalnie o godz.11-tej, podczas której przyjmą Komunię św. Po Mszy św. będzie wydany obiad w pawilonie. Po południu odwiedzą kaplicy Porcjunkuli i uczczone relikwii Św. Franciszka i św. Klary. Następnie odprawienie Drogi Krzyżowej w ogrodzie za pomocą głośników i odmówienie różańca przy grocie Matki Boskiej z Lourdes, gdzie też będzie udzielone Błogosławieństwo Najśw. Sakramentu około godz. 3:30.

Niedziela 5-ro Lipca — Dzień Wolności i Pokoju

Ciąg dalszy ceremonii odbędzie się na gruntach klasztornych następnego dnia, 5-go lipca. J. E. Ks. Arcybiskup z Milwaukee, W.E. Cousins, przybędzie do Burlington, aby wziąć udział w Solennej Mszy św. przy Grocie Matki Boskiej z Lourdes. Msze św. te odprawi Przewiel. O. Teofan Kalinowski. O.P.M. Prowincja naszej Prowincji Wniebowzięcia Najśw. Marii Panny, w asyście miejscowych Ojców Franciszkanów. Kazanie wygłosi Arcybiskup.

Zapraszamy publiczność w ogóle, a szczególnie Polonię i inne narodowości z poza kurtyny żelaznej na wzięcie udziału w tej uroczystości w niedzielę, 5-go lipca.

Załatwianie sprawunki u kupców w sąsiedztwie

## Wiec Wyborczy Gm. 148 Z. N. P. Odbędzie się w Środę, 8-go Lipca

Wiec Wyborczy posłów i posłanek do Sejmu 33-go ZNP, oraz Nominatów na Komisarza i Komisarzkę w Gminie 148-jej ZNP, odbędzie się w środę dnia 8-go lipca b.r., o godz. 8:00 wieczorem punktualnie, w sali św. Stanisława B.M., pnr., 2318 N. Lorel ulica w Cragin.

Sprawa Wiecu Wyborczego Sejmu 33-go ZNP, to nadzwyczaj ważna-bardzo ważna w dzisiejszych czasach, tak dla Wychodźstwa polskiego w Ameryce jak i też — Polski i wogóle!

Sejm 33-ci ZNP, to nie będzie takim zwyczajnym tylko zjawiskiem. Sejm ten będzie trochę więcej jak poprzednie Sejmy ZNP. Przeto powinniśmy i musimy wybrać dobrą Reprezentację a tak zwanych posłów i posełki.

Przeto dalej, mamy dużo spraw i to w wielkiej miary do omówienia, przedyskutowania a w końcu powierzenia im, co Gmina 148-ma ZNP i cały ZNP, się spodziewa od

Zarząd Gminy 148-jej ZNP, z p. Prezesem J. Potaczkiem na czele, prosi wszystkie przynależne Grupy do Gminy 148-jej ZNP, aby przysłały swoich delegatów i delegatki na wspomniany powyżej Wiec Wyborczy.

Mamy nadzieję, że dużo ważnych spraw się załatwi i że Gmina 148-ma wybierze doświadczonych, zasłużonych i bliżej się znających z sprawami zachodzącymi w ZNP, reprezentantów na Sejm 33-ci ZNP.

W końcu Gmina 148-ma ZNP, życzy wszystkim Związkowcom i Związkowczyniom jak najpomyslniejszego załatwienia sprawy, dla dobra Ameryki i Polski. — Z bratnim pozdrowieniem: Za Gminę 148-mą ZNP: Józef Potaczek, Prezes, Edward E. Plusdrak, Wiceprezes, Anna Li-geski, Wiceprezeska, Łukasz Grzesiak, Kasjer, Jan Jajkowski, Marszałek, i Walter J. Kuboń, sekretarz.

## Wiec Wyborczy Gminy 3 Z. N. P. Odbędzie się w Piątek, 10-go Lipca

Zawiadamia delegatów i delegatki grup przynależnych do Gminy 3 Z.N.P., że podług zapadłej uchwały na posiedzeniu Wiecu Wyborczy zwołuje się na Piątek dnia 10-go lipca, na godzinie 7:30 wieczorem punk-

tualnie, do sali Ironside, pnr., 1241 N. Washtenaw Ave. Celem wiecu będzie — wybranie posłów na Sejm 33-ci, w Hartford, Conn. Sejm Z.N.P., odbędzie się w dniach od 20-go do 25-go września b.r. — Wacław Andrzejewski Prezes, Wiktorja Kolman, Sekr.

## Gmina 3 ZNP Zaprasza

W niedzielę, dnia 5-go lipca, odbędzie się Doroczny Piknik Gminy 3 Z.N.P., w pięknym Ogrodzie Natoma Park, pnr., 6512 Milwaukee Ave. Początek o godzinie 1-jej po południu.

Do tańca będzie przygrywać doborowa orkiestra. Będą wy-

dzieniu w miesiącu Maju — borne napoje, smaczne przekąski, oraz wiele miłych niespodzianek.

Komitet zabaw wraz z zarządem gminy, serdecznie zaprasza grupy, gminy, przyjaciół oraz sympatyków, gwarantując wesołą zabawę na świeżym powietrzu. Wstęp wolny dla wszystkich. — Wiktorja Kolman, Sekr. Gminy.

**The Best!**  
**REAL IMPORTED POLISH HAM**

• **KRAKUS** • **ATALANTA**  
• **TALA** • **P.O.M.**  
BRANDS

ODWIEDZIE **POLSKI PAWILON** NA  
MIĘDZYNARODOWYCH TARGACH I WYSTAWIE W CHICAGO  
**NAVY PIER, CHICAGO** Od 3 Do 18 Lipca  
Skosztujcie Szynki i Oszczędźcie Na Wielkościach Dla Rodziny

**SPRZEDAJCIE SWÓJ DOM**  
Szybko Przez Ogłoszenie w **DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM**  
Telefonujcie **BRUNSWICK 8-8700**  
**DZIAŁ DROBNYCH OGŁOSZEN**



## Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Second-Class Postage Paid

At Chicago, Illinois

Published daily except Sundays, Holidays by  
ALLIANCE PRINTERS  
AND PUBLISHERS, Inc.  
1201 Milwaukee Avenue  
CHICAGO 22, ILLINOIS

Wysyłany przez Pocztę w Chicago  
i w Kanadzie  
Codziennie i Sobotę  
Rocznice (1 yr.) \$16.00  
Półrocz. (6 mos.) 9.50  
Kwartal. (3 mos.) 6.00  
Miesięcz. (1 mo.) 2.75  
Tylko  
Sobotnie Wydanie  
Rocznice (1 yr.) \$6.50  
Półrocz. (6 mos.) 4.00  
Kwartal. (3 mos.) 2.50  
DO INNYCH KRAJÓW  
Codziennie i Sobotę  
Rocznice (year) \$22.00  
Półrocz. (6 mos.) 13.00  
Kwartal. (3 mos.) 8.00  
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Codziennie (Single Daily Copy) — 7c  
Na "Standach" (News-Stands) — Pojedynczy Numer Sobotni (Single Saturday Copy) — 15c  
KAROL PIATKIEWICZ, Editor-in-Chief  
J. STAN, ŚWIERCZYŃSKI, Manager  
Phone: All Departments BRUNSWICK 8-9700  
Telephone to City Editor before 8 A. M.  
BRUNSWICK 8-9707  
Rękoopisów i fotografii Redakcja nie wraza.

## Nie w Porządku...

Mało się o tym słyszy, ale okazuje się, że połowa amerykańskiej floty wojennej na Morzu Śródziemnym stanowiącej obronę atomową na wypadek ataku wroga — znajduje się w formie nie nadającej się do akcji narymianostowej. Na przykład olbrzymi lotniskowiec "Roosevelt" znajdujący się w porcie Neapolu, posiada wadliwe wyrzutnie samolotów i nie może wyrzucić swoich 137 samolotów bojowych w powietrze na wypadek nagłego wybuchu wojny. A naprawa zepsutych urządzeń zajmie kilka dobrych tygodni. Czyli, że gdyby teraz przyszło do starcia bojowego na Morzu Śródziemnym — Ameryka nie miałaby pełnej siły bojowej do rozporządzenia. Coś gdzieś nie w porządku!

## Odwrot Na Islandii

W położonej na północnym Atlantyku Islandii doszło w tych dniach do odwrotu komunistycznej fali, jaka tam w ostatnich latach silnie wezbrała pod presją propagandy i funduszy płynących z Moskwy.

Wyglądało już w pewnych okresach jakby ta strategiczna wyspa między Grenlandią i Skandynawią była przez Rosję całkowicie usidlana i zdobyta przy pomocy piątej kolumny suto zasilanej gadzinowymi funduszami. Z czym łączyły się intrantne oferty handlowe — o wiele pozornie korzystniejsze od aspektów eksportowych istniejących na zachodnich rynkach zbytu dla produktów islandzkich.

Sowiety podeszły z wyższymi cenami za islandzkie ryby, tran, skóry i różne pokrewne przetwory. Były one pojętne i przekonujące przemawiały do wyspiarskiej ludności, liczącej około 150 tysięcy głów. Mniej więcej tyle, ile liczy jedna z większych wód w Chicago. Dla Sowietów sfinansowanie kampanii propagandowej w paru kluczowych ośrodkach na Islandii było więc bagatelą. Wszystko szło jak po maśle. Zanim zachodni alianci spoznali o tym, Islandzka Partia Komunistyczna znajdowała się przy sterze rządów i należała na wykreślenie Islandii z przymierza północno-atlantyckiego — NATO (North Atlantic Treaty Organization). Chodziło o to, aby Rosja mogła swobodnie umocnić swoje chwytły na wyspie o najwyższej doniosłości strategicznej na Atlantyku.

Na szczęście alianci zachodni nie pozwolili się wystrychnąć na dudków. Amerykanie nie opuścili posiadanych tam baz obronnych. Pozostali dalej na Islandii na podstawie zawartego wcześniej układu z niekomunistycznym rządem. Sowiecki zamach na Islandię spalił na panewce.

A obecnie w powszechnych wyborach ubiegłej niedzieli Islandzka Partia Komunistyczna utraciła jedną czwartą swej poprzedniej siły głosu. Najwięcej, bo 19 mandatów, zyskała Partia Progresywna, reprezentująca średnią klasę. Komunizm spotkała porażka z widokami dalszego opadu czerwonej fali.

## Dlaczego?

Wywiad angielski twierdzi, że w ostatnich tygodniach Rosja wysłała do Niemiec Wschodnich około 500 najnowszego modelu armat polowych, następnie zmotoryzowanych dział wielkiego kalibru, kilkadziesiąt czołgów i pancernych pojazdów oraz 50 dzetowców najnowszego systemu.

Zwiększy to ogromnie siłę bojową Wschodnich Niemiec komunistycznych i wywoła nieco strachu i popłochu w krajach zachodnio europejskich. A o to głównie Moskwa chodzi...

## Dwojaczki

Na ostatnim posiedzeniu Centralnego Komitetu rosyjskiej partii komunistycznej zastanawiano się nad tym, co się stanie gdyby Chruszczow z jakiegokolwiek powodów musiał być zastąpiony, kto wówczas weźmie jego miejsce?

W dyskusji wziął udział również Chruszczow. I jak się dowiedziiano, zapadała decyzja, że premierem w miejsce Chruszczowa zostałby Frol Kozłow, ten sam, który teraz bawi w Ameryce a miejsce sekretarza generalnego rosyjskiej partii komunistycznej w miejsce Chruszczowa zająłby A. I. Kiryzenko. Czyli, że trzeba będzie dwóch ludzi na zrobienie roboty jaką teraz spełnia Chruszczow sam jeden.

Pokazuje to, jak wielką figurą w moskiewskim świecie jest ów Kozłow...

## To i Owo

Rewizjonści niemieccy dali o sobie znać w końcu 1958 roku, gdy ukazało się kolejne wydanie popularnej niemieckiej encyklopedii Brockhausa. W odróżnieniu od poprzedniego wydania znalazła się tu wzmianka, że Alzacja i Lotaryngię zamieszkuje półtora miliona Niemców... Notatka ta spowodowała protest dyplomatyczny Francji i wywołała kilka artykułów protestacyjnych w prasie francuskiej, łącznie z lokalną prasą Alzacji i Lotaryngii. Brockhaus zapowiedział sprostowanie w następnym wydaniu.

Na 60 milionów zgonów notowanych rocznie w świecie, 40 milionów zgonów można przypisać niedożywieniu. Podczas gdy w krajach gospodarczo rozwiniętych wytwórczość wzrosła od zakończenia wojny o 45 procent, w krajach gospodarczo zaniedbanych wytwórczość ta wzrosła tylko o pięć procent.

Mamy więc ciągle do czynienia z przesłaniami nas inflacją i w interesie ogółu społeczeństwa leży uniknąć wszystkiego, co pociąga kraj w to bagno.

## WIÓRA

SPOD PIÓRA

A RYBY MIAUCZAŁY...

Wrocław. — Gazeta Robotnicza o dziwakach przyrody: "Pewien angielski podróżnik wyładował niedawno na koralowej wyspie Fre-gata (Indonezja)... W nocy obudził go dziki skowyt i wycie. Okazało się, że tysiące kotów — jedynych mieszkańców wyspy, wyszedłszy z nor, rozpoczęło polowanie na ryby".

NIC ZA DARMO

Małżeństwo siedzi w kinie i żona przypatruje się z zawiścią czulej scenie miłosnej.

— Widzisz? Czy ty nie potrafisz być tak samo miły?  
— Bagatel! Co jemu za to płać?

W RESTAURACJI

Do jednej z warszawskich restauracji wchodzi i siada i czeka na kelnera. Po kilkakrotnym przywoływaniu go stale dostaje odpowiedź "chwilczkę", narreszcie podchodzi do gościa i pyta.

— Czy będzie pan co jadł?  
— Proszę o dwa serdelki, chleb i musztardę.

— Nie ma — odpowiada kelner.

— To w takim razie porcję kielbasy na gorąco.

— Też nie ma.

— To poproszę o bigos.

— Także nie ma.

— Więc cóż u diabła w końcu macie? — krzyknął zdenerwowany gość.

— Mamy jedynie wieczorem awantury i bójki — odparł z flegmą kelner.

GRZYBK

W Lotaryngii pewna gospodyni zgatowała grzybki. Były one smaczne lecz było ich tak dużo, że pokazała porcję dostała się domowej kotce.

Gdy po pewnym czasie kotka zaczęła się wic w bólach, przerażona rodzina pocięła do kliniki, gdzie wypompowano im żółdki.

Wróćli umęczeni lecz uspokojeni. Na posłaniu spoczywała kotka z czterema nowonarodzonymi kociakami.

CZERWONE OBIECANKI I CZARNA PRAWDA

"Skarby wawelskie będą w Polsce pięciolatowice konserwowane" — zapewnia prasa "ludowa".

Radio ludowe jednocześnie donosi:

"Słynna lwowska Panorama Racławicka, podarta na 15 t. zw. bryłom, inaczey kawałków, nie może doczekać się odnowy i konserwacji z powodu techniczno-financeowo-biurakracyjnych trudności".

ZACHĘTA DO LUDOZERSTWA

Na amerykańskich puszkach jest zawsze etykieta z obrazkiem tego co puszka zawiera, a więc mięsa czy jarzyn lub owoców. Jest również firma, która ma na etykietce wizerunek grubej i uśmiechniętej Murzynki trzymającej w ręku półmisek z zawartością puszek.

I tu powstał kłopot w Afryce. Murzyni nie chcieli kupować tych puszek bo byli przekonani, że zawierają mięso Murzynki...

ŻEBY PIES NIE ZDECHŁ

Kraków. — Fragment notatki kryminalnej z Echa Krakowa: "człowiekowie szajki w obawie przed tym, by organa MO nie wpadły na trop ich przestępczej działalności, polewali poduszki obuwia woda kolonialna, co miało utrudnić pościg przy użyciu psów śledczych".

PIĘĆ RZECZY

Nie będzie nigdy plonu z rzeczy pięciu.

Więc je zachowaj w myśli i pojęciu;

Przyjaźni nie zna ten, w kim pycha gości;

Kto gminny sam, nie świadczy uprzejmości;

Złotychny nigdy wielkim się nie stanie;

Zazdrośny nie wie co to zmiłowanie;

Kto kłamie, próżno znaleźć pragnie wiare.

Pamiętaj o tym, boć to prawdy stare.

BRZDAJE NASZYCH CZASÓW

Trzytletni chłopczyk w trakcie spaceru zobaczył konia, który zatrzymał się na ulicy

— Pewnie zabrakło prądu!

Dziewczyna po raz pierwszy zobaczyła słońca w ogrodzie zoologicznym. Spojrzała na trąbę: — Przecież to naska gazowa!

POCIECHA DLA LYSYCH

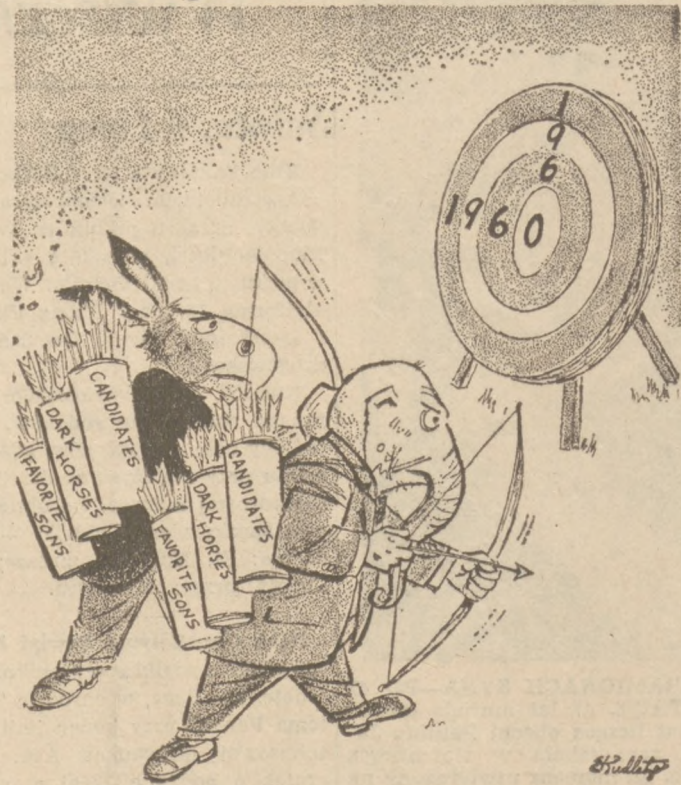
Gdy się człowiek na wieczne przenosi mieszkanie,

Lysy łatwiej się pono do nieba dostanie.

Jaka tego przyczyna? — nie trzeba zgadzać!

Ciasna furta do nieba; łatwiej wnijdzie gładki.

## It Ought to Be Some Contest



## Co Życie Niesie

### Odkrywanie Człowieka: — Z Gruzów Ciasnego Materializmu Odradzają Się Zapomniane w Świecie Naukowych Pojęcia.

Chcecie się trochę pogłowieć nad sprawą bezpośrednią nie dotyczącą ani wiadomości bieżących, ani naszych trosk o kęs powszedniego chleba z masłem?

To dobrze (chcecie, czy nie chcecie — wszystko jedno).

Podumamy więc nad taką sprawą cośkolwiek zadziwiającą, jak ponowne odkrywanie człowieka na tym naszym zagłębionym ziemskim padole.

A to ponowne odkrywanie, aczkolwiek, jako się już rzekło, nie ma bezpośrednich związków z naszą powszedniością, to jednak zasadniczo, choć drogą pośrednią, wywiera wpływ na bieg wypadków światowych i ludzkich.

Warto jest sobie czasem przypomnieć, że obok przesileni dyplomatycznych, politycznych, gospodarczych, naukowych, społecznych, czy moralnych, świat przeżywa w tej chwili jeden kryzys, który bodaj najbardziej zaciąży na jego przyszłość.

Kryzys ten wytwarza umiarnie jednej epoki w dziejach ludzkiej doli i niedoli i pojawia się, jeszcze niejasne i niezbyt wyraźne — epoki drugiego.

Ogólnie rzecz biorąc i nie wchodząc w szczegóły dziejów, ani w powiązania wielkich wydarzeń, zaznaczymy, że w przeciągu ostatnich 4-5 wieków (mniej więcej od czasów zwycięstwa Sobieskiego pod Wiedniem), świat przeżywał okres duchowo coraz bardziej przynębiający, który nazwać można Kulturą Zmysłów.

W okresie tym wiedza ludzka opierała się coraz bardziej na zmysłach i świat nauki doprowadził do bezwzględnej materializmu: to tylko miano wartość, rzeczywistość i zrozumienie, co można było gołym okiem spoznać, palcem namacać, zdrowym rozsądkiem (albo zimnym rozumem) określić w łatwo zrozumiałej kolejności przyczyn i następstw. Rewolucja przemysłowa ubóstwiła maszynę i na otłaczach ludzkich uczuć postawiła złotego ciecia. Co można było rozrachować w imię zysków lub strat, to stanowiło "jedyną wartość".

I zaskakującym jest fakt, że tę kulturę zmysłów utwierdził ludzki, który właściwie myślał błąkali się na niewidzialnej granicy pomiędzy tym i tamtym światem — Sigmund Freud, Charles Darwin i Albert Einstein.

I wszystko to (na razie) określił jako czynnik "wielkiej nieznanej siły X".

Filozofia tych czasów kultury zmysłowej ujrzała na mokrawskich miernowactwach. Ale, jak to zwykle w dziejach ludzkich bywa, znajdowali się w różnych odstępach czasu "heretycy", którzy zaczęli obalać "ustalone poglądy" jakichś zasad naukowych.

Przy pomocy mechanicznych przyrządów rozpoczęli badać, czy przypadkiem człowiek nie posiada ponad zmysłowe uzdolnień (Extra Sensory Perception, nad którą

## TIMELY TOPICS

### U. S. Congress Paid Tribute To "Polish Constitution Day"

American Lawmakers Spoke Of The Great Contribution Of A Gallant Nation And People In The Fight For Freedom. — Congressmen Machrowicz And Pucinski Presided

(Continued)

Congressman Frank Becker (N.Y.)

Mr. Speaker, the history of the Poles has been marked by heights of glory and fraught with years of tragedy. May 3, the 168th anniversary of the adoption of Poland's Constitution, calls attention to the sad plight of the Poles who are today under the Communists' rule.

I am happy to have the opportunity to join with the friends of Poland in commemorating the day when the people of Poland first tasted real freedom; when Poland advanced from an unlimited autocracy to a limited monarchy; when townsmen were given new privileges, when some freedom of religion was in sight; when it achieved the most advanced governmental reform in central and eastern Europe. However, Poland's imperialist neighboring powers, fearful of the birth of liberal ideas in Poland, attacked her, and she, in suffering defeat, was a nation no longer, but was partitioned and parceled out among Austria, Prussia and Russia.

Although Poland now exists only in the hearts of her countrymen, her people have kept alive their spirit of freedom and their hope of regaining their independence as a nation. The Polish Government is now Communist, but the Polish people are not.

The Poznan revolt of June 1956 forced the Communists to make certain concessions; there was relaxation of censorship, religious teaching was permitted; there was greater freedom of the press and some relief from the terrors inflicted by the security police. These achievements brought some encouragement to the people, but we know now that the gains of that October are fast disappearing and the Poles face even greater hardships and violations of their basic human rights and freedoms.

Mr. Speaker, Poles are known for their bravery and daring, and are particularly noted as gifted and great masters of the arts and sciences. They also made considerable contributions to statesmanship and statecraft, in the art of government. This was brought out quite clearly late in the 18th century by their liberal and democratic Constitution, adopted after calm and quiet deliberation.

By this Constitution, Poles hoped to bring about sufficient important changes in the governmental structure of their country so that it could cope with their acute national internal and external problems.

The Constitution, as adopted and promulgated 168 years ago, provided for the curtailment of the king's authority, and the establishment of a responsible cabinet form of government. The lower chamber of the Diet, the popularly elected legislative body was empowered with more authority, and the upper chamber lost some of its powers. Religious freedom was guaranteed, and freedom of opinion was tolerated. The peasantry was brought under the protection of the law, and provisions were made for the periodic revision of the Constitution.

This model document, designed to remedy some of the defects of Poland's governing institutions, never had a chance to prove its usefulness and efficacy. Soon after its promulgation Poland was overrun by its enemies and once more divided among the three autocrats of Austria, Prussia, and Russia. Of course, the Constitution became a dead letter, but the spirit embodied in it. Since then all Poles have cherished the liberal and democratic ideas of that Constitution, and they still cling to those fine ideas and ideals.

I gladly join Americans of Polish descent on the 168th anniversary celebration of that epoch-making document, the Polish Constitution of 1791.

(To be continued)

liberation and promulgated on May 2, 1791.

Congr. Charles A. Boyle (Ill.)

That Constitution is a veritable landmark in the progressive process of evolving a constitutional form of government, in an orderly and democratic way, in Poland as well as in all countries of east central Europe. By that historic document Poland accomplished peacefully what many other countries had hoped to accomplish only by revolution and bloodshed. The king's autocratic and unlimited powers were sharply reduced, and a constitutional government was established with a responsible cabinet. The upper chamber lost some of its powers, while the lower and popularly elected chamber gained considerable legislative power. Religious liberty was guaranteed, and the peasants were taken under the protection of the law. Townsmen recovered their judicial autonomy, and received a number of political rights. For all these and other liberal, progressive features the Constitution was hailed as a great advance step. Unfortunately, patriots Poles who framed and enacted the Constitution into law, were not given the chance to see it work. Soon after its promulgation, Poland was attacked and overrun, and finally partitioned among its three greedy neighbors.

But the spirit of freedom and progress embodied in that Constitution did not die; the Poles of today still cling to the fine ideas of the Constitution of 1791.

Congressman Wm. J. Green (Pa.)

Mr. Speaker, yesterday, May 3, men and women of every nationality with faith in democratic principles joined with those of Polish ancestry in commemorating the 168th anniversary of the Polish Constitution of May 3, 1791, which forms a true landmark in Polish history, and began an important period in modern European history. That document, with its progressive, liberal, and democratic provisions, marks a turning point in Poland's history. By this Constitution Poles hoped to bring about sufficient important changes in the governmental structure of their country so that it could cope with their acute national internal and external problems.

The Constitution, as adopted and promulgated 168 years ago, provided for the curtailment of the king's authority, and the establishment of a responsible cabinet form of government. The lower chamber of the Diet, the popularly elected legislative body was empowered with more authority, and the upper chamber lost some of its powers. Religious freedom was guaranteed, and freedom of opinion was tolerated. The peasantry was brought under the protection of the law, and provisions were made for the periodic revision of the Constitution.

This model document, designed to remedy some of the defects of Poland's governing institutions, never had a chance to prove its usefulness and efficacy. Soon after its promulgation Poland was overrun by its enemies and once more divided among the three autocrats of Austria, Prussia, and Russia. Of course, the Constitution became a dead letter, but the spirit embodied in it. Since then all Poles have cherished the liberal and democratic ideas of that Constitution, and they still cling to those fine ideas and ideals.

I gladly join Americans of Polish descent on the 168th anniversary celebration of that epoch-making document, the Polish Constitution of 1791.

(To be continued)

My Neighbors

"Well, thank heavens we beat the income tax bureau to this much of your bankroll!"

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.

Żadna epoka w dziejach ludzkich nie była spokojniejsza i żadna nie rozdziła się bez potężnych wstrząsów.

Tak też jest i w czasach naszych, gdy w ciężkim konaniu i walce zamiera kultura zmysłów, aby zrobić miejsce dla "kultury integralnej" — kultury opartej o wieczyste wartości duchowe.



# ★ ★ Sports — P. N. A. Youth Section — Social ★ ★

## Cadets And Drifters Clash Friday; Eye 1st Place Tie With 2nd Federal

Craftsmen Upset Of Feds Needed To Create Deadlock For Lead In E. J. Sierocinski PNA Softball Race

STANDINGS	W.	L.
2nd Federal Savings	3	1
Drifters	2	2
Curly's Tap Cadet	2	2
Craftsmen	1	3

**SCHEDULE**  
JULY 3  
2nd Federal vs. Craftsmen (Southeast Diamond)  
Cadets vs. Drifters (Northeast Diamond)  
**HOME TEAM**  
Those two perennial contenders for the E. John Sierocinski (Executive Vice-President, Second Federal Savings) PNA Senior Softball league championship, the Ed Koester managed Drifters and the Don Ukleja piloted Curly's Tap Cadets, collide tomorrow evening on the northeast diamond at Eckhart Park, Chicago Ave. and Noble St., with a chance to merge into a deadlock for first place with the Second Federal Savings squad, in the event the Feds bow to the Craftsmen on the southeast diamond.

The Drifters, encouraged by their magnificent performance against the Federals last Friday, whom they edged, 8 to 7, to avenge a first round, 9 to 5, 10-inning setback, are primed to make it two straight over the Cadets — they having outslugged the Cadets last month 17 to 15, on the strength of a 4-run surge in the 8th inning.

Frank Placek (2-2), who stopped the Feds with 13 hits, will attempt to cool off the smok-

## Park District Offers 9-Week Series Of Outdoor Concerts

A nine-week series of outdoor concerts in six parks on the north, west and south sides of the city will be presented by the Park District from July 5 through August 30, under the direction of William Francis Bergman, Chicago Park District Music Supervisor, in cooperation with the Chicago Federation of Musicians, Local No. 10, and the Musicians Protective Union No. 208.

These outdoor community concerts will feature outstanding choruses, choirs, and music ensembles of the Chicago area in addition to the bands featured on the programs of the Chicago Federation of Musicians and the Musicians Protective Union.

The first concert will be at Humboldt Park in the Old Boathouse, 1933 North Humboldt, on Sunday, July 5 at 7 p.m. This will be a stirring band concert under the auspices of the Chicago Federation.

Tuesday evening, July 7, at the same location in Humboldt Park, the Echo Chorus under the direction of George Kalmus, will present an hour-long program of interesting selections starting at 8 o'clock.

A band concert will be given in Lawndale Park, 31st and Keeler, by the Chicago Federation of Musicians at 7 p.m. on Wednesday, July 8.

At Hamilton Park, 72nd and Normal, the Melody Home-makers Kitchen Band, directed by Lois Borton, will present an interesting program on Thursday, July 9, starting at 8 o'clock.

Horner Park, 2741 W. Montrose, will be the site of a Chicago Federation of Musicians band concert on Friday, July 10, at 7 p.m.

The Musicians Protective Union will present a band concert in Stateway Gardens, 3658 S. State, Friday, July 10 at 7 p.m.

There is no admission charge to these summer concerts under the stars and the public is invited to attend. In case of rain concerts at Lawndale, Horner and Hamilton parks and at Stateway Gardens will be presented in the fieldhouse and auditorium.



**REPEATS OPEN WIN**—Mickey Wright, of San Diego, Calif., is shown with the winner's trophy after capturing the Women's National Open Golf Championship at Church Valley Country Club, Pittsburgh, Pa. Miss Wright won the title for an unprecedented second straight time with her record 72-hole total of 287.

ing bats of the Cadets as wielded by Ray Gaast, Lou Zalinski, Joe Gliwa, Bob and Larry Marchewka, Ed Ukleja, Earl Williams, Frank Stopka, Kieras and Jim Brindisi.

The Cadets will depend on Ted Kierst (1-1) to stop the Drifters and their potent bat-wielders in the persons of Ed Koester, Joe Marchewka, Paul Szczurek, Casey Sydor, Frank Salkowski, John Alesia, Rabbit, LeRoy Brown, Pete Koester and Kieras.

**CRAFTSMEN CONFIDENT**  
Hampered by the non-appearance of several of their front-line performers, notably Stan Smudzki, Tommy Markes and J. Gajda, the Craftsmen have dropped three close decisions the while scoring one triumph by 13 to 11 thus far this season.

However, they are confident that they will field their strongest lineup when they line up against Second Federal Savings. The Craftsmen trailed the Feds by only 17 to 14 after 8 innings of play last month — and then saw their defense collapse as the league leaders teed off for 6 runs in the 9th for an ultimate 23 to 14 win.

Stan Ptasnik (1-2) who pitched for the Feds in relief of Ed Madry on that occasion, looms as Player-Manager for tomorrow's contest. On the morrow, with Joe Kaszubski doing the catching, Trychta, Buddy Nowik, Ed Buczkiewicz, Stan Gondek, Tony Flakus, Ed Golab, Vince Klotz, J. Gajda and Tommy Markes will probably round out the balance of the lineup.

The Federals will be without the services of their top two sluggers, Ted Hoffman and Steve Kozietz for tomorrow's contest. A revised Federal infield will probably include: Jerry Sikorski, Jim Pnkawa, Gene Mordzierski and Stan Logisz, with Lou King, Roy Errera, Jimmy Hoffman and Ed Sass patrolling the outfield. Bill Pasko working behind the bat and Jim Bondbass (3-1) on the mound.

**The Sportrait**  
Houston, Tex. — (UPI) — The man who manages one of baseball's finest minor league teams believes the transition to a third major league could be accomplished easily, if the majors want it.

Pointing to his own defending champion Little World Series Minneapolis Millers as an example, Manager Gene Mauch said in reality there isn't too much difference in his club and some of the clubs in the major leagues.

"Suppose you could add a player like Hank Aaron or Mickey Mantle or Eddie Matthews," the youthful Mauch declared. "We'd be a major league club with just a few minor adjustments."

"Or, let's approach it from another angle," he went on. "Let's say you took four or five or six of my best young ball players, or the best young ball players, off any of the Triple-A teams, and spotted them into the lineups of several major league teams. Why, they'd be recognized instantly as big league ball players."

The 34-year-old Mauch said what he was trying to point out was that there is "very little difference between many of the ball players now in the minors and a lot of the players in the majors."

Mauch said he didn't think it would take too many years for a third league to gain equal status with the American and National leagues, if the plan is backed fully by the majors.

**LEAGUE WILL SUCCEED**  
"I want to make it clear that I'm going on the presumption that the major leagues think well of the idea," he said. "I have complete confidence in the men who are running baseball. If they want it, it will succeed."

The formation of a third major league, Mauch believes, may bring about complete subsidization of the minors by the big league clubs. He thinks the minors may eventually be used entirely for the development of young talent.

Match signers as a youth of -8 with the Dodgers in 1943 and played seven years in Brooklyn, and with the Pirates, Cubs, Red Sox and Cardinals before embarking on his managerial career.

He started managing first in 1953 at Atlanta, but decided he was too young at 28 and went back to playing. Last season he went back to managing and guided the Millers to a third place finish. But his team won the playoffs and went on to sweep Montreal in the Little World Series in four straight games.

The Millers currently hold a four-game lead in the Eastern Division of the 10-team American Association and their won-lost percentage is far above any team in the Western Division.

The Millers were picked early to be among the top finishers, and this suits Mauch just fine.

"I'm willing," he grinned. "I love that winning."



**POPPING UP FOR THE FOURTH**—A bang-up celebration shapes up for Independence Day from two sources, who are dynamite themselves. Fashion model Gayle Sheldon (left) substitutes balloons for fireworks in New York, where the real thing, as in many places, is outlawed. Pat McLaughlin keeps safe and sane as she waves a fake firecracker in Silver Springs, Fla.

## Eye Wise—Guarding Child's Sight

The bright yellow school bus stopped to pick up a six-year-old boy on Durness Drive in St. Louis that cold March morning and for Joey Patten, as he climbed happily aboard, another day had begun.

As a first grader Joey was not alone in looking forward to the hours they would spend learning to write and paint, listening to stories and playing games. These were part of the curfew, exciting experiences which belong to the early, growing-up years of every youngster.

But for Joey Patten these things, and even life itself, might never be the same again. As he scrambled down the steps of the bus and headed at a run toward the grey school building no one, least of all Joey himself, knew that today would lead to the discovery he was going blind in one eye.

Hard to believe? After all, doesn't one usually know when loss of sight is threatened—except, perhaps, by reason of an accident? The answer, unfortunately, is No.

**SIGHT ENDANGERED**  
In the case of little Joey Patten we will see, step by step, how his sight was found to be endangered and why neither his parents and teachers suspected anything was wrong. Here is the way it happened.

During the previous summer Joey's right eye had been injured by a slingshot. But his vision showed no apparent signs of impairment. The matter was soon forgotten.

Now, almost seven months later, it remained for a prevention of blindness vision testing team trained by the St. Louis Light-house-Society for the Blind, to discover that serious damage to Joey's eye had actually occurred at the time of the play accident.

On this day they visited Joey's school and along with other youngsters in his class he watched one of the team members explain how a large letter "E" when turned in different directions, represented the legs of a table. The children were then told to stretch their arms up, down or sideways to follow the "legs" as their direction was changed.

Learning this simple procedure enabled the youngsters to go on to the next step—actual testing of their vision for distance acuity while standing 20 feet in front of a standard Snellen "E" chart. This was well lighted and hung at eye level on the classroom wall.

When Joey's turn came he had no difficulty reading with his left eye the smallest line of letters required. Then his right eye alone was tested in the same way. This time Joey could not identify even one of the letters appearing on the chart.

**GIVEN SCREENING TEST**  
After a brief rest Joey was again given the screening test so that possibility of error reasonably be ruled out. Again the left eye read the letters easily. Then reluctantly a team member wrote on the boy's record card, "We can get no vision at all in the right eye."

Parents of the boy were notified and Joey was taken to an ophthalmologist (a medical eye doctor).

A thorough eye examination followed. The results left no doubt that blindness in the boy's right eye was threatened due to a detached retina. This, the parents were told, meant that the retina, inner coat of the eye, had become separated from the adjoining layer of tissue known as the choroid which serves as the eye's source of nourishment.

Within twenty-four hours an operation was performed. It was successful. Today Joey's right eye has excellent vision and he's on his way toward leading a happy, normal life free from the tragic

handicaps imposed by serious eye damage or loss of sight.

The case of Joey Patten, while understandably dramatic, is in no way unusual insofar as it points up the great need for detecting children's eye problems as early as possible.

And to those who may question whether such defects are widespread enough to warrant the earnest attention of parents, teachers, public health departments and others, figures released by the authoritative National Society for the Prevention of Blindness may come as a surprise. This non-profit organization estimates there are as many as 9 million school age children in this country who require some kind of eye care.

Not all, of course, have an eye problem as serious as retinal detachment. Glasses, properly prescribed and fitted may satisfactorily correct many eye conditions. In some instances eye exercises and other corrective treatment must be followed under direction of a skilled specialist.

But whatever the nature of a child's eye problem it is well to keep in mind that nothing can be done about it unless one is aware that some defect does actually exist.

**THE PROBLEM**  
How then, can we be sure our child's eyes are all right? Don't depend entirely on outward indications. Yes, there are signs which may reveal the presence of an eye problem—frequent rubbing of the eyes, tilting the head to one side when reading, a tendency to close one eye, holding a book too far away or too close to the eyes—but very often no reliable clue to eye well being can be found by an untrained observer.

If you know that your child has defective vision don't make the mistake of waiting for the condition to be outgrown. In most cases this does not happen.

Frequently, for instance, we hear parents say that their child with crossed eyes will "outgrow" the condition. Such a conclusion, unless promptly recognized as false, can only lead to a lifetime handicap for the child.

This is usually unnecessary if corrective measures are undertaken early enough. Eye exercises under the supervision of a specialist, covering the good eye so that the squinting eye will be forced to work, or an operation (not serious), are some of the methods used in treating strabismus, periodic eye checkups, and certainly a thorough eye examination before the child enters school, are strongly recommended—especially if your youngster is in the 3-6 year old age group.

Early detection, early treatment—these are the keys to better vision for your child. When we consider that about 85 per cent of what a child learns comes through the eyes we begin to understand the importance of good sight in helping to shape his future welfare and well being. It should be a goal and a challenge to all of us who must share in this vital responsibility.

**Tackle Ken Gray Signs With Cards**  
Chicago, July 2 — Ken Gray, Green Bay's sixth draft choice last year and obtained by the Chicago Cardinals prior to the start of the 1958 season, has signed his second contract with the Cards, Managing Director Walter Wolfner announced today.

Gray, former Howard Payne College tackle who is 6-2, weighs 235 and is 23 years old, was a starting defensive end in a number of games last year but Cards' Head Coach Frank Ivy is planning to use him as an offensive guard this year.

## United States In Role Of Underdog In Pan-Amreican Games Soccer Play

Chicago, Ill.—While the United States team of almost 400 athletes will be favored to win many titles in the forthcoming Third Pan American Games here from Thursday, August 27, through Monday, September 7, there is one sport in which the United States will be a definite underdog.

That sport is football, or soccer as it is more familiarly known to spectators in the United States.

Pan American Games Soccer Chairman Joe Triner reports that 14 or 15 of the 29 eligible countries from North, Central and South America and the Caribbean Islands will send soccer teams to the games.

The soccer phase of the 27-sport carnival will be held in Hanson Park, Fullerton and Central, which has seating accommodations for 14,000 spectators. Chicago's support of recent International Soccer Matches indicates that most of these seats will be filled during the competition.

Because of the large field, the teams will play a double elimination schedule with pairings established by drawing. Four finalists, two undefeated and another pair with one loss each, will emerge from this schedule making up a separate round robin schedule to decide the first four places in the tournament.

One of the reasons for the underdog role of the United States in the soccer football field is that this will be the first time the US fields a soccer team in the Pan American Games. In fact, according to Pan American Technical Consultant T. Nelson Metcalfe, the United States has never won a match in regular international soccer competition.

**Giants Beat Dodgers On Jones' 1-Hitter**  
Sad Sam Jones missed pitching the second no-hit game in his career by the slender margin of one of those toothpicks he always chews — approximately the same narrow margin that now separates the San Francisco Giants from first place in the National League.

For 7½ innings, Jones turned back the Dodgers without a hit Tuesday night and had visions of duplicating the no-hit, no-run game he hurled against the Pirates as a member of the Cubs on May 12, 1955.

But with two out in the eighth, Junior Gilliam wrecked those visions when he beat out an infield roller that was ruled a hit even though shortstop Andre Rodgers had trouble finding the handle on the ball.

That was the only Dodger hit of the game and the Giants won, 2-0, to move within a half-game of the first-place Braves, but Jones was far from happy with the official scorer's ruling.

With tears streaming down his face after the game was over, Jones said bitterly, "as far as I'm concerned it was a no-hitter."

Jones struck out 10 and walked two in gaining his ninth victory against eight defeats. Loser Don Drysdale gave up nine of the Giants' 10 hits, including a two-run homer by Willie Mays. A crowd of 59,312 saw the game in Los Angeles.

Cincinnati topped Milwaukee, 8-5, Pittsburgh edged Philadelphia, 4-3 and St. Louis defeated Chicago, 4-1, in other N.L. games.

Cleveland increased its American League lead to two games with a 3-1 victory over Chicago, New York beat Baltimore, 4-1, Detroit blanked Kansas City, 4-0, and Washington licked Boston, 6-4.

Home runs by Gus Bell, Jerry Lynch and Vada Pinson carried the Reds to their victory over the White Sox. The Braves beat the Red Sox 4-1 and the Cardinals won 3-1 over the Cubs.

The Cards stole six bases and were aided by two Chicago errors. Highlight of the game was a long controversy that resulted when two baseballs somehow were in play during the third inning.

**TRIBE HOMERS WHIP WHITE SOX**  
Home runs by Vic Power and Rocky Colavito plus the fine fourth-inning pitching of Cal McLish paced the Indians to their win over the second-place White Sox.

McLish, who didn't walk a man en route to his ninth victory in 12 decisions, got all the margin he needed when Power hit his two-run homer in the third inning. Colavito belted his 23rd in the sixth to send Billy Pierce down to his ninth defeat.

The Yankees finally beat Hoyt Wilhelm of the Orioles in moving to within a half game of third place. They clinched the game with three runs in the third, Yogi Berra singling home two of them. Art Ditmar posted his seventh victory. Gene Woodling hit his 10th homer for Baltimore's only run.

Frank Lary pitched a five-hitter and struck out seven Kansas City batters in hurling the second shut-out by a Detroit pitcher this season. Charlie Maxwell hit his 17th homer in the first inning off loser Rip Coleman.

Pedro Ramos checked the Red Sox on six hits in pitching the Senators to their victory. Ramos now has won eight games, four against Boston. Washington routed Los Angeles 10-1. The Angels' loser Tom Brewer by scoring four unearned runs in the second inning. Faye Thomeberry hit his sixth homer.

**ARGENTINA FAVORED**  
Defending champion in the event and favored to win this third title in as many attempts will be the experienced booters from Argentina who finished first in Buenos Aires in 1951 and then first again in the 1955 Games in Mexico City.

In the 1951 Pan American Games, Costa Rica finished second with Chile third in the 1955 Games, Mexico was second and the Netherlands West Indies third. Fred Dickens, special Latin-American Consultant to the Third Pan American Games, recently returned from a trip to eight South American countries and was enthusiastic about the preparations for the games, particularly in soccer.

Interest in soccer is at a peak in South America," he reported. "and several teams seem capable of upsetting the Argentine team in the event. Recently, the Brazilian team defeated the English for the world professional title and their victory spurred interest in the sport."

Soccer competition is scheduled to open on Friday, August 28, with the championship game scheduled for Sunday, September 6. With the expected large field, it's possible that morning games will be added to the full afternoon program at Hanson Park which is easily reached by all types of transportation. In the event of 14 entries, there will be a total of 28 games while if 15 teams enter, there will be 30 games.

Although official entries are not due until the end of July, the probable entry list for soccer includes Argentina, Brazil, British Guiana, Colombia, Costa Rica, Cuba, Guatemala, Haiti, Mexico, Nicaragua, Peru, Puerto Rico, Uruguay, Venezuela and the United States. In charge of the United States team is Coach Charles Reed of Princeton University who will be assisted by Trainer George Meyer of Chicago and Business Manager Walter Geisler of St. Louis.

Tickets for the soccer competition may be purchased at Pan American Games Headquarters, 310 S. Michigan ave., Chicago, Ill. Tickets are \$1.50 for general admission; \$2.50 for reserved seats, and \$3.50 for box seats.

**Bulldozing Through America Explored**  
A nationwide look at America's new highways as they are bulldozed through backyards, cemeteries and historic landmarks will be presented on Chet Huntley Reporting, Sunday, July 5 (WNBQ-Channel 5, 5:30 p.m. CDT) (black and white only).

The program will include sequences from Chicago, Atlanta, Indianapolis, Los Angeles, New York and Omaha. It will examine the effects of highway construction on farmers, businessmen and homeowners including a suburban housewife who is moving for the third time from the path of a new superhighway.

Frank McGee will do the commentary, substituting for Chet Huntley, who will be in Africa filming an NBC news special.

**Tension In Family Life To Be Discussed**  
"The Gods We Live With in the Family," second in a series of telecasts on tensions within Christian consciences today, will be explored on NBC-TV's Frontiers of Faith, Sunday, July 5 (WNBQ-Channel 5, 8:30 a.m. CDT) (black and white only).

Guest panelists will be the Rev. Julian Hart, professor of philosophical theology at Yale Divinity School, and Mrs. Allen Hackett, St. Louis housewife, mother, churchwoman and expert in the area of family living. With them will be the regular panelists, the Rev. James W. Lenhart, president of the Board of Home Missions of the Congregational Christian Churches, and Robert Lewis Shayon, TV-radio critic.

## Ticklers By George



## Thaddeus Slesinski To Preside At '59 Am. Council Polish Clubs Convention

Thaddeus Slesinski, first vice-president of the American Council of Polish Cultural Clubs, will preside at the 1959 ACPC Convention to be held on the campus of Wilkes College, Wilkes-Barre, Pa., August 4th to 8th inclusive.

Mr. Joseph Lester president of the Polish Club of Wilkes Barre is chairman of the local committee.

Dr. W. J. Wagner, retiring president of the Council is leaving on July 15th as an exchange professor under the State Department Fulbright Program to teach and lecture in universities in France for one year.

Mr. Slesinski initiated the organization of the Polish Arts Club of Chicago and was elected its first secretary in March 1926. Later, while he was president of the club (1939-1941), he called the first "Conference on Cultural Activities in Polish American Communities" which took place in New York City in August 1939.

After conferences in Milwaukee (1940) and Grand Rapids (1941) conventions and other activities were suspended for the duration of the Second World War.

In order to provide a medium for the interchange of information and ideas among the growing number of Polish Cultural Clubs, Mr. Slesinski founded "The National Polish Arts Bulletin" which became its editor and publisher.

**St. Elizabeth's Needs Volunteer Worker For Polish Patients**  
Mrs. Christine Pellech, 4938 W. Newport St., will sail July 17 aboard the S. S. Batory for a visit — her first in 15 years — to Poland.

She will spend time in Warsaw with her brother, but she will also visit relatives and friends in other cities in Poland, Germany and France.

During her absence St. Elizabeth's hospital, where Mrs. Pellech does volunteer work, has a need for a volunteer who can act as an interpreter for Polish-speaking patients and replace Mrs. Pellech on the hospital's card which lists convenience items — tooth paste, shaving lotion, candy, writing paper — to the bedside.

Mrs. Pellech is the wife of Dr. Kenneth Pellech, a member of St. Elizabeth's medical staff.

## Record Crowd Visits Stud Farm

The world's busiest father, "King Neptune" who has been used to breed over 150,000 cows, is crowned by Senator and Mrs. Proxmire of Wisconsin at a recent open house and tour of American Breeders Service stud headquarters at Madison, Wis. Holding "Neptune" is P. I. Higley, Operation Manager.

A record crowd of over 1,000 attended the Open House and Tour held recently at American Breeders Service stud farm and laboratories at Madison, Wisconsin.

Outstanding interest to dairy farmers and beef ranchers attending were four bulls with records of over 100,000 first services. Since all bulls used by ABS are high-index proved sires (meaning they have increased the average production of their milking daughters over their dams), these four great sires alone have added more than \$10,000,000 to the dairy income of the nation's farmers. Altogether, guests were told, it is estimated that American Breeders Service, since its founding in 1941, has made it possible for dairymen to increase their income by \$210,000,000.

One of the highlights of the open house was the coronation of King "Neptune" by Senator Proxmire of Wisconsin. Kanowa King Posch "Neptune" a Holstein bull is believed to be the world's busiest father. He has been used to breed over 150,000 cows to date and is still alive and active at 15 years of age.

A pioneer and leader in artificial breeding, American Breeders Service, largest artificial breeding service in the country, was organized in 1941 by J. Rockefeller Prentice with the fundamental objective of "breeding the most cows to the best bulls most effectively."

ABS has increased from 394 first services in that year to 1,220,516 in the year 1958, with 1200 technicians operating in 45 states and several foreign countries.

The unique liquid nitrogen method of freezing and holding semen at 320° below zero F., exclusive with American Breeders Service, was explained in the laboratory where semen is microscopically examined, extended, treated with antibiotics and sealed in ampules, each enough for one breeding. The resulting record of 72% successful first services in 1958 with frozen semen on 1,061,702 first service cows stems from the elaborate care and scientific accuracy of the ABS process.

## Secret Agent X9



## By Mel Graff

Registered U.S. Patent Office



## Komunikaty Stow. Samopomocy

### Przedwakacyjne Zebranie Zarządu

W ubiegłą niedzielę, dnia 28-go czerwca, odbyło się ostatnie przedwakacyjne zebranie Zarządu W szczególności Zarząd przyjął do wiadomości oświadczenie prezesa Jerzego Zaleskiego, że z powodów osobistych i w powołaniu się na Art. 8 par. 4 Statutu czasowo przekazuje pełnienie funkcji prezesa wiceprezesa wykonawczemu Kazimierzowi Łukomskiemu.

Na fundusz wydawniczy najnowszej książki mgr. Włodzimierza M. Drzewienieckiego p. t. "The Polish-German Frontier, An Historical Survey" Zarząd postanowił przekazać do Związku Ziemi Zachodnich kwotę \$50.00.

Pozatym Zarząd załatwił cały szereg spraw bieżących i organizacyjnych, zwłaszcza związanych ze zbliżającym się jubileuszem 10-lecia Stowarzyszenia Samopomocy.

Następne miesięczne zebranie Zarządu odbędzie się po okresie wakacyjnym, to jest we wrześniu.

### 10-lecie Stowarzyszenia Samopomocy

Jak już było nadmieniane w poprzednich komunikatach w bieżącym roku przypada 10-lecie pracy

społecznej Stow. Samopomocy. Bo w tym na jesień roku 1949 odbyły się pierwsze organizacyjne zebrania Stow. Samopomocy.

W związku z tym odbędzie się dwie imprezy, które będą miały charakter jubileuszowy. A więc tegoroczny piknik Stowarzyszenia, tradycyjnie już nazywany "Storopolskim Festynem", będzie miał charakter pikniku jubileuszowego. "Storopolski Festyn" odbędzie się w niedzielę 30-go sierpnia br. w Pilsen Park. Pozatym w drugiej połowie października odbędzie się specjalny wieczór 10-lecia Stow. Samopomocy. Miejsce i termin, a pozatym szczegóły programowe tej jubileuszowej imprezy będą podane we właściwym czasie.

### Lokal Nieczynny

Zarząd Stow. Samopomocy informuje, że w najbliższą sobotę, dnia 4-go lipca ze względu na przypadające w tym dniu Święto Niepodległości lokal Stow. Samopomocy nie będzie czynny.

Przy tej okazji należy przypomnieć, że w okresie wakacyjnym, który już się rozpoczął w Stow. Samopomocy, lokal organizacyjny czynny będzie jedynie w soboty w zwykłych godzinach t. j. od 8 do 8 wieczorem.

## Wiec Wyborczy Gminy 23-iej Z. N. P. Odbędzie Się w Piątek, 10-go Lipca

W wykonaniu uchwały powziętej na zebraniu, zwołuje się Wiec Wyborczy Gminy 23 którą odbędzie się w piątek, 10 lipca w sali zwykłych posiedzeń w parafii N.M.P. na rogu ulic Commercial i 88-iej o godzinie 7-jej wieczorem.

Uprasza się poszczególne grupy o zaopatrzenie swoich

delegatów w należycie wystawione, podpisane i zaopatrzone w pieczęcie mandaty, które winne być doręczone Komitetowi Mandatów w dniu Wiecu Wyborczego o ile nie zostały już przedtem nadesłane sekretarzowi Gminy. — Ludwik Witecki, prezes; Feliks Menciewicz, sekr.

## Uwaga Panowie Pogrzebowi!

Niniejszym przypominamy pp. pogrzebowym, że nekrologi do zamieszczenia w jutrzejszym wydaniu przyjmujemy jeszcze w PIĄTEK OD 7-jej DO 8-jej GODZ. RANO. Prosimy telefonować

BRUNSWICK 8-8700

Administracja Dziennika Związkowego.

## W Wypadku Ginie Niemowlę i 8 Osób Rannych

W wypadku samochodowym, jaki miał miejsce we wtorek w pobliżu przedmieścia Lansing, śmierć poniosło 7-miesięczne niemowlę, a 6 dzieci i dwoje starszych osób zostało rannych.

Zabita była Patricia Canalic z Lansing, licząca 7 miesięcy życia, ciężko ranna przewieziona do szpitala St. James, wkrótce tam zmarła. Licznych obrażeń na ciele doznała matka dziecka, Eleanor Canalic, lat 31, oraz czworo dzieci. — Pamela, 11, Polly, 5, Jeffrey 2, i James 4. Ranni również byli koledzy dzieci rodziny Canaliców a mianowicie — Karen Foster 12, z Dyer, Ind., oraz Deborah Keen, 10 z Lansing. Wszyscy jechali w aucie, którym kierowała Eleanor Canalic.

Auto jej zderzyło się z innym na skrzyżowaniu się Glenwood Lansing Rd. i Cottage Grove, w miasteczku Bloom. Kierowca drugiego auta, Louis Becker, lat 64, z Chicago Heights został ciężko ranny i przewieziony do szpitala St. James.

## Przygnieciony Przy Naprawie Auta

Russell J. Austin, liczący lat 18, zamieszkały pnr. 1205 N. Darling ul. w Wheaton został na śmierć przygnieciony przez auto w czasie gdy dokonywał przy nim napraw. Uniósł on auto do góry, podtrzymał go blokami cementowymi, gdy bloki te usunęły się, auto opadło na niego i przygniotło go. Wypadek ten miał miejsce tuż przed domem, gdzie Austin mieszkał.

Na widok leżącego pod autem, brat Russella, Raymond, lat 12 z krzykiem pobiegł do domu sąsiada — Jana Bogda, który wraz z innymi unieśli auto do góry. Było jednak już za późno a wezwany lekarz stwierdził śmierć.

Austin pracował jako magazynier, ojciec jego zaś jest szoferem Motor Coach Co.

## Chłopiec Ratuje Innego w Jeziorze Michigan

10-letni chłopiec z Kenilworth uratował życie innemu chłopcu w jeziorze Michigan w poniedziałek, gdy ten począł być niebezpiecznie spychany przez fale na głębie.

Chłopcem, który pośpieszył na ratunek był Robert W. Hoff, który będąc na podwórzu swego domu pnr. 303 Sheridan zobaczył jak fale odpychały poczęły od brzegu 15-letniego Daniela R. Drake z 643 Park Dr. Kenilworth. Daniel był małego wzrostu i fale sięgały mu już do ust, gdy Robert Hoff rzucił się mu na ratunek. Robert był wyższego wzrostu, choć młodszy wiekiem i łatwo było mu brodzić w wodzie.

## Policja Otwiera Walkę Przeciw Zaśmiecaniu Ulic

Policja, przydzielona do współpracy z miejskim biurem sanitacyjnym, rozpoczęła już zwrocenie bacznej uwagi na zaśmiecanie ulic miasta odpadkami, papierami, wyrzucaniem na ulicę czy chodnik opakowań z gumy do żucia lub cukierków, niedopałków papierosów itp.

Zdołała ona wręczyć już 64 biletów za podobne wykroczenia. Chwilowo kary te dotknęły tylko kupców i właścicieli domów w śródmieściu, którzy wyrzucali opakowania na chodniki czy jezdnie lub zmiatali śmiecie z chodników na jezdnie. Jednak zachowanie czystości ulic tyczy się wszystkich mieszkańców a zwłaszcza w rejonie Międzynarodowej Wystawy, która się rozpoczyna w piątek.

Policja ma nakazane zwracać baczna uwagę na to, aby przechodnie nie zaśmiecali rejonu Wystawy lub rejonu w pobliżu Wystawy. Tak starsi jak i młodzież winni być ostrzeżeni, że wyrzucanie odpadków papierowych i śmieci będzie karane przez wręczanie "biletów karnych", co pociąga za sobą karę w wysokości 10 dolarów.

## Zgon Płk. A. Aleksandrowicza

W New Yorku zmarł ostatnio ś. p. Aleksander Aleksandrowicz, pułkownik dyplomowany Wojsk Polskich. — Kres wędrówki tego żołnierza trzech wojen, w których walczył się losy niepodległości Polski, był ciężki, gdyż pełen długich cierpień na łóżu boleści.

Śp. płk. Aleksandrowicza — zna nowa emigracja, — a zwłaszcza jej część z byłej brytyjskiej strefy okupacyjnej Niemiec. Jako Starszy Polski Oficer na Okręg Dolnej Saksonii, płk. Aleksandrowicz miał możność oddania cennych usług polskiej rzeszy uchodźczej po zlikwidowaniu nazistowskiej niewoli.

## Dwoje Dzieci Zabitych Przez Auta

W szpitalu Central Community zmarła w poniedziałek 5-letnia dziewczynka, Sally Molesky z pnr. 5537 S. Damen ave., w 20 minut po przywiezieniu jej po wypadku uderzenia jej przez auto na froncie domu pnr. 5607 S. Damen ave. Kierowca auta, Leonard Uchwat, lat 38, z 10633 Harding ave., oświadczył policji, że dziewczynka wybiegła przed auto tak szybko, że nie zdążył on auta zatrzymać. Uchwat stanie przed sądem 28 sierpnia za nie dającą pierwszeństwa przechodniowi i nieumyślnie zabójstwo.

W innym miejscu w mieście, na froncie budynku pnr. 6037 Union Ave., auto, którego kierowcą był 17-letni Robert Riley, wpadło na 5 lat liczącego chłopca, Earl Robinsona z 452 W. 61-sza ulica, zabijając chłopca na miejscu. Riley mieszka pnr. 815 W. 53-cia ulica.

Od 31-go grudnia śmierć na jezdni poniosło w powiecie Cook 199 osób, z tego w samym Chicago 129 osób. Rannych w tym okresie było w mieście 17,661 osób.

## Dwóch Wyrastków Przeprowadziło Tortury Na 3 Innych

Dwóch wyrastków z Forest Park ma się ukazać w czwartek w sądzie na policyjną przeprowadzenie bestialskich znęcań się i tortur na trzech innych chłopcach, również z Forest Park, w wyniku czego torturowani musieli być zaopatrzeni w szpitalu.

Znęcanie się prowadził Edward Perlberg z 336 Circle o raz Arthur Arwood z 7425 Warren, obaj w wieku lat 19. Zajście miało miejsce w poniedziałek. Perlberg zarzucił chłopcom, że szkodli mu portfel, w którym było 45 dolarów. Gdy ci bronili się, że o niczym nie wiedzą, tak Perlberg jak i jego towarzysze, Arwood, zabrali się do znęcań. Bili chłopców rękami i stopami w ramiona i nogi, a potem zapalali zapalniczkę między palcami nóg u chłopców. W końcu, dla wymuszania zeznań przykładali zapalony papieros do gołych ramion chłopców i rąk.

Ofiarami znęcań byli: Dwayne Gloss, 14, z 122 Elgin; Jack Rehbein, 13, z 7432 Franklin oraz William Helmbold, 15, z 7425 Warren. — Chłopców zaopatrzone w szpitalu Oak Park a później zwolniono do domów.

polskiego i posiadał odznakę Armii Krajowej.

Koleżdy Kombatanci z byłej brytyjskiej strefy okupacyjnej Niemiec składają hołd świetlanej pamięci tego Polaka i żołnierza.

Po Zakupno Wartościowego  
**NAGROBKA**  
**Lub POMNIKA**  
Udajcie Się Do  
**CZARNIKA**  
naprzeciw  
Cmentarza Zmartwychwstania  
Jest to jedyna polska firma  
Przy CMENTARZU  
Otwarte w Niedziele i Święta  
P. O. Box 333 Argo, Ill.  
Tel. GLOBE 8-4443



## Antoni Gniadek

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mój, ojciec, brat i dziaduszek nasz, śp. Antoni Gniadek, zmarł dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z powodu choroby, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 1-go lipca, 1959 roku, o godzinie 6:40 wieczorem, przeżywszy lat 73. Zmieszkał pnr. 1645 W. 21st Place.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 6-go lipca, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 1737 W. 18-ta ulica, do kościoła Św. Wojciecha, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszamy wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrążeni: Członek Tow. Najśw. Imienia Jezus, Tow. Bartosza Głowackiego Nr. 1-szy Grupa 899 ZNP, Tow. Matki Boskiej Tuchowskiej Nr. 443 ZPRK i Klubu Dobroczynnego parafii Lisia Góra; nagle pojechał się z tym





Pisze WŁADYSŁAW KUMAN

Zofia Guzy, Wiceprezesa Związku Klubów Małopolskich Prowadzi Ostatnie Posiedzenie Izby Delegatów

Zofia Guzy, wiceprezesa ZKM, która w myśl konstytucji Związku Klubów Małopolskich jest drugą osobą po prezese, prowadziła ostatnie posiedzenie Izby Delegatów Z. K.M. w miesiącu czerwcu. Edw. Pankowski, prezes Związku, jest obecnie w Polsce.

Trzeba przyznać, że z zadania tego wywiązała się ona doskonale. Cierpliwie wysłuchiwała wywodów każdego delegata, a ostateczną decyzję oddawała większości Izby Delegatów nad każdym omówionym problemem.

Ubiegają się o Poselstwo Na 33-ci Sejm ZNP

Jan Jurek, znany w kołach biznesowych i prezes Klubu Dolega, który do Klubu nieomal od założenia należy do Z. Klubów, otrzymał nominację od swej grupy związkowej na posła 33-go Sejmu ZNP.

Jan Jurek jest też prezesem Tow. Nadwiślańskiego, Grupa 759 ZNP od wielu lat. Towarzystwo to organizował jego ojciec, który później wyjechał do Polski. Zabrał ze sobą także swojego syna, lecz ten, po dojściu do pełnoletności i wykształceniu w Polsce, powrócił do Stanów Zjednoczonych, założył swój interes i bierze bardzo żywy udział w pracy organizacyjnej, idąc głosiłami swego ojca.

Jest on prezesem Tow. Nadwiślańskiego, Grupa 759 ZNP i delegatem długoletnim do Gminy 75 ZNP. Tow. Nadwiślańskie jest jedną z najliczniejszych Grup związkowych w tej Gminie.

Edward Moskal, wiceprezes Gm. 75 ZNP, jest członkiem Klubu Wojnicz i członkiem Tow. Nadwiślańskiego Gr. 759 ZNP. Podczas ostatniego posiedzenia Tow. Nadwiślańskiego także otrzymał nominację na posła na 33-ci Sejm ZNP. Są to nasi dzielni Małopolanie. Tak Klub Dolega, którego prezesem jest Jan Jurek, jako też Klub Wojnicz, którego członkiem jest Edward Moskal, mają wielkie zasługi w gronie naszej organizacji.

Posiedzenie Sekcji Pań Odbędzie się We Włoszu

Posiedzenia Sekcji Pań Związku Klubów Małopolskich, której przewodniczy od wielu lat prezesa Barbara Dusik, odroczono na czas wakacyjny. Następnego posiedzenia Sekcji Pań ZKM odbędzie się dopiero w poniedziałek, 21 września w sali ZKM, pnr. 1401 W. Superior ul., o godz. 8 wieczorem.

Prace Przygotowawcze Na Dzień Polski Zw. Kl. Małopolskich

Komitet zabaw z Józefem Pudio, dyr. Zw. Klubów Małopolskich, jako też przewodniczącą komitetu zabaw, już czyni staranne i gorące przygotowania do Dnia Polskiego Zw. Klub. Małop. Dzień ten odbędzie się w Pilsen Parku przy 26tej ulicy i Albany ave., w niedzielę 16-go sierpnia. Staraniem komitetu jest, aby każdy szczegół dobrego programu podczas Dnia Polskiego był doskonały jak zadowoleniu wszystkich.

Kluby, które są członkami naszej organizacji już zgłosiły swój udział i podają nazwy i liczby tych klubów w następnych komunikatach.

Obecnie prosimy naszych Małopolan, członków naszej organizacji, naszych przyjaciół, sympatyków, naszych "byznesmenów", profesjonalistów i tych, którzy biorą udział w życiu politycznym, a których podczas wyborów nasza organizacja indorseuje na różne urzędy i popiera, dlatego, że wywodzi się z polskiego pochodzenia. Prosimy ich o przybycie. Prosimy, aby sobie zarezerwowali niedzielę 16-go sierpnia i przybyli na Dzień Polski ZKM, bliżej poznali się i zetknęli z członkami naszej organizacji.

Nowi Gospodarze Domu i Interesu Zw. Klubów Małopolskich

Ani i Janina Malinowska są członkami Klubu Myślenice. Objęli oni funkcję jako gospodarze domu i interesu ZKM. Są to ludzie stosunkowo młodzi. Pochodzą z nowej emigracji. Antoni Malinowski był oficerem armii polskiej i podczas wojny w 1939 r. dostał się do niewoli niemieckiej. Kiedy w roku 1945 Niemcy wojnę przegrali, został on wyzwolony przez wojska amerykańskie i jako uchodźca polityczny przybył z wieloma innymi do Stanów Zjednoczonych.

Niedziela, 12 Lipca

Placówka 90 i Korpus Pomocniczy Stow. Wet. Armii Polskiej urządzą w niedzielę 12 lipca, wspólny piknik w Lasku Powiatowym, Caldwell Woods, przy Milwaukee i Devan ave., platforma 34. Początek o godz. 12 w pol. Kolejdy i Kolejanki, a także przyjaciele Stow., będą mile widziani i przywitani. — A. Majka, przewod.; B. Śliwińska, prezeska.

Są to nadzwyczaj mili i sympatyczni ludzie. Wielu z naszych Małopolan powinni przybyć do domu ZKM i do interesu pnr. 1401 W. Superior ul. i z nimi bliżej się poznać. Antoniemu Malinowskiemu i jego małżonce Janinie na nowej placówce pracy, jako gospodarze domu i interesu ZKM, życzymy pomyślności, powodzenia i wszelkiego sukcesu.

Członkini Klubu Myślenice Helena Cwierz jako "Miss Poland" Na Targach Międzynarodowych



Panna Helena Cwierz

Panna Helena Cwierz jest członkinią Klubu Myślenice, który należy do Zw. Klubów Małopolskich, a którego prezesem jest Andrzej L. Golańek, który też na ostatnim sejmie 9-tych ZKM został wybrany sekretarzem generalnym tej organizacji.

Panna Helena Cwierz, jako "Miss Poland" będzie występowała na wielkich Międzynarodowych Targach (International Trade Fair), jakie rozpoczyna się w dniu 3-go lipca na specjalnie udekorowanej grobli miejskiej — Navy Pier, na jeziorze Michigan. Podczas tych dni na Targach Międzynarodowych będzie występowało około 22 królów różnych narodowości, a między nimi i nasza rodaczka Helena Cwierz. Jest ona także w Komitecie przyjęcia królowej Elżbiety II w Chicago na uroczystościach otwarcia drogi morskiej.

## Kalendarzyk Posiedzeń

**Piątek, 3 Lipca**

Tow. Gwiazda Nadziei, Gr. 1864 ZNP, będzie miało posiedzenie w piątek 3-go lipca, w zwykłej sali, o zwykłym czasie. Obecnie jak najliczniejsza członkostwa pożądana. — W. Warchałowska, sekret.

Zarząd Tow. Dawon Polski Gr. 844 ZNP zawiadamia, że półroczne zebranie odbędzie się w piątek, 3 lipca, o godz. 8 wieczorem, w lokalu zwykłych posiedzeń, 1001-03 Wolcott. O jaknajliczniejsze przybycie członków Grupy prosi zarząd. — Wład. Świętoń, prezes; Halina Ritter, sekret.

**Środa, 8 Lipca**

Posiedzenie Placówki 90 Korpusu 90-go Stow. Wet. Armii Polskiej odbędzie się w środę, 8 lipca, w sali zwykłych posiedzeń o zwykłym czasie. Do omówienia są ważne sprawy pikniku, jak również i bankietu. Obecność wszystkich pożądana. — B. Śliwińska, prezeska.

**PRACA**

Potrzeba z Doświadczeniem Kucharki albo Kucharza. Dobra zapłata i przyjemne warunki pracy w polskiej restauracji. Po więcej informacji telefonować: Humboldt 6-6565.

Rozmówcie się po polsku.

**DO WYNAJĘCIA**

DO WYNAJĘCIA Delikatessen. Używalność wszystkich urządzeń bez jakiegokolwiek dodatkowej opłaty. Pospiecie się. 3813 West 26th St., Lawndale 1-2277.

4 POKOJE do wynajęcia, dla 2 panów lub samotnej pani, elektryczność, ciepła woda, klimatyzacja, 9-5761, 3650 W. George.

4 POKOJOWE, czyste, ogrzewane mieszkanie, 2 sypialnie, 2gie piętro, \$80, 2249 W. Augusta Blvd., ARmitage 6-0028.

1 SYPIALNIA pokój z piecem i lodówką, wole starszego pana, \$25 miesięcznie, ALbany 2-5193.

4 POKOJE, nowoczesna łazienka i kuchnia, gazowe i olejowe ogrzewanie, tylko dla dorosłych, 1855 N. Damen, pitać o Parker

**Letniska Do Wynajęcia**

COTTAGES do wynajęcia \$15, z posittkami \$35, pisać do Cozy Resort, South Haven, Mich., 1750 X.

**AUTA**

PLYMOUTH Auto 1951, 2 drzwiowe, radio i ogrzewacz, Północ 10-dłowa, 6 letnia, Dickens 2-7842.

**POŻYCZKI**

**POŻYCZKI**

**INTERESY**

**KONTRAKTORZY**

**KONTRAKTORZY**

**DOMY**

**POŻYCZKI HIPOTECZNE**  
**NISKIE SPŁATY MIESIĘCZNE**  
Udziela  
**Związek Narodowy Polski**  
1514-20 W. DIVISION UL.  
Tel. ARmitage 6-0700

**PRACA MĘSKA**

**PRACA MĘSKA**

**WANTED FOR NEW POSITION**  
**PRODUCT ENGINEER**

Educational Requirements: Engineering Degree (M.E.) from accredited University or equivalent technical education.  
Experience Requirements: Product design on small to large non-ferrous pressure vessels, principally brass and bronze. Minimum 5 years as Product Design Engineer or equivalent direct experience. Valve industry background preferred.

**STRATFORD PLANT**  
**DETROIT CONTROLS DIVISION of**  
**AMERICAN-STANDARD**

Send Resume to Mr. T. F. Reilly, Personnel Administrator, Great Meadows Road, Stratford, Connecticut

**Turret Lathe Men**

**Engine Lathe Men**

**Muszą być set up men i operatorami**  
Dzienna Zmiana

**PLATNE UBEZPIECZENIE NA SZPITAL**

**PLATNE WAKACJE**

**NAJWYŻSZE ZAPŁATY**

**INDUSTRIAL GEAR MFG. COMPANY**

4539 W. Van Buren St.

**Mężczyźni Do Dostaw i Lekkiej Fabrycznej Pracy**  
Air conditioned warsztat. Musi mieć auto. Musi rozumieć po angielsku.  
Dearborn Electronic Labs.  
1421 N. Wells St.

**INVENTORY CLERK**

High school graduate. Must be good in mathematics. Knowledge of office machines helpful. Usual Co. benefits.

**Wesson Oil & Snowdrift**

4421 W. 31st St. LA 3-0214

**BAKERS - EXPERIENCED**

for a largest and most progressive Super Mart in Illinois. Top salary, many company benefits, union scale and higher.

Model Town & Country Mart  
300 W. Sibley Blvd. (147 Street)  
Dolton, Ill. Viking 9-7173

**PENSIONERS**

Earn extra Money - Keep Busy! Our product will enable you to earn more than \$100 per month (parttime). No Exp. nec. We will train you. Car desirable, but not necessary. Call Pensacola 6-8170 between 4:30 P.M. and 8 P.M. Evenings.

**GRILL MAN WANTED** (Experienced)

Age 23 to 25—Good opportunity. Contact Mr. Puhl by letter or telephone—YUkon 3-2501

**WHITCOMB HOTEL**  
St. Joseph, Michigan

**WANTED**

**Carpenter Finishers**

\$2.60 PER HOUR

FOR Vance Air Force Base Housing

**PLASTERS CARPENTRY CO.**

in Enid, Oklahoma

**Machinist and Machine Operators**

Must have job shop experience and have own tools.

Engine Lathes; Vertical Boring Mills; Planer Operators; Horizontal Boring Bar Operators.

Steady Jobs. Paid vacations, free life and hospitalization insurance. 7 paid holidays.

Call Twins Oak 7-8645

**LOVE BROTHERS**  
140 Stone Ave., Aurora, Ill.

**Experienced Railroad Rate Clerk**

Salary \$450 Per. Mo.

Nickel Plate RR.

10100 S. Constance Ave.

Saginaw 1-8600

**PRACA ŻENSKA**

**SOLDERERS - WINDERS ELECTRICAL TESTERS**  
Doświadczonych  
Muszą rozumieć po angielsku  
DEARBORN ELECTRONIC LABS  
1421 N. Wells St.

**NA CZĘŚCIOWY CZAS, o miłej powierzeniowości jako counter girl. — 3144 N. Laramie.**

**TYPIST**  
With Dictaphone Experience

**CLERK-TYPISTS RECORDS CLERK**

Excellent opportunities available for young women with some experience.

Pleasant working conditions. Many company benefits. Will train capable girl.

**DITTO, INC.**

6800 N. McCormick

**SEAMSTRESS**

For Institution: room and board. Laundry available. Good wages. Permanent position for reliable applicant. Pleasant living area.

**WRITE OR PHONE**  
Mr. Vincent Klink, Superintendent  
DODGE COUNTY HOSPITAL  
Juneau, Wisconsin, FULTON 6-4689

**COMPTOMETER OPERATORS**

Permanent and Temporary ONE TO 5 DAYS

CALL

Superior 7-9603

**COMPTOMETER CALCULATING SERVICE**

RM. 7134—MDSE. MART

**NURSES R. Ns GRADUATE**

Could you hire a baby sitter if you had enough money? Want to add a little extra to the family budget, working your day off? Norwegian-American Hospital is offering a splendid opportunity to graduate nurses, for part or full time, evening and night duty. Call

Mariörie Del Rosso, at BR 8-8800 for full particulars.

**KOBIET**

z doświadczeniem na małych maszynach

**DRILLING i TAPPING**

40 godzin tygodniowo. Czysta fabryka. Stała praca.

kompanijne benefity

F. B. MFG. CO.

4248 W. Chicago

**MŁODYCH KOBIET**

Doświadczonych Na Maszynach Do Szycia

\$1.25 na Godzinę i wyżej. Po polsku mówiący foreman.

7752 S. Ashland

GOSPODYNI, zajęcie się 3 letnim

Własny pokój w dobrym domu, chłopcem, u pracującej matki. Zapłata. Ambassador 2-3694.

**RETAIL BAKERY**

Asking \$12,500 plus inventory

**ONLY BAKERY IN TOWN**

**NO COMPETITION**

Doing \$45,000 Year Business

\$7,500 cash will handle

**BACK TROUBLE CAUSES SALE**

Modern equip. 250 miles from Chicago, Call Owner. Mr. and Mrs. Durbin, Effingham, Ill.

Phone Effingham 1758 or 1638 W after 6.

**DAIRY MAID ICE CREAM MFG**

**SHORT ORDER FOODS**

Will established 20 years.

Good money maker for ambitious person. Must sell due to Death.

Must see to appreciate.

By owner — Austin 7-0090

**MONEYMAKER HOTEL and RESORT**

Established 15 years

Owners Want to Retire

Hotel, 33 rooms—Lake Wawasee's finest resort hotel, vacation and small convention business. 6 acres, 815 ft. lake frontage, 7 buildings. Opportunities unlimited for expansion, buildings and business worth over \$200,000 but will take \$175,000, \$40,000 Cash will handle; located on State Rte 8 and 13A.

See anytime. Deal direct with owner.

**JOHNSON'S HOTEL, R. R. 3 SYRACUSE, IND.**

**MONEYMAKER BUSINESS OWNERS VERY ILL MUST SELL AT ONCE**

**DELICATESSEN, GROCERY AND MEATS**

Good going business. Modern large 7 room home. Worth over \$30,000 but will sell building business and home complete for \$12,500 or offer. Main Street location near Studebaker Plant and long established. Deal direct with Owner.

Buhick, 1108 So. Main St. AT 8-5100, South Bend, Ind.

**PARCELE**

**BARGAIN**

387 stóp na narożniku przy U. S. 12. Blisko Wauconda. Cena \$3,475. \$350 gotówka, reszta na spłaty. Pisać pod O. C. Dziennik Związkowy, 1201 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

**HALL - 1379 MILWAUKEE**

Joseph Stanish, polski zarządcą

Codziennie do 5:30, poniedziałek i czwartek do 9:30, w piątek do 9-iej.

**KSIAŻKI**

**Jeszcze Jest Do Nabycia**

**KALENDARZ ZWIĄZKOWY Na 1959 Rok**

który zawiera

pytania i odpowiedzi do

Egzaminu Obywatelskiego

Cena \$1.50

Zamówienia kierować:

Dziennik Związkowy

1201 Milwaukee Avenue

Chicago 22, Illinois

(Na C.O.D. nie wysyłamy)

**SENNIK! SENNIK!**

**Nowoczesny Sennik Persko-Egipski**

Wyjaśnia ponad 1,000

ów!

w tej samej książce

**PROKSTWA MICHAŁY**

Królowej to Saby

czyli

**SYBILLA**

oraz przepowiednie

**KSIĘDZA MARKA WERNYTHORY i innych**

Cena \$1.25

Wraz z Prezykty Pocztowa

**Dziennik Związkowy**

1201 MILWAUKEE AVE.

Chicago 22, Ill.

NA C.O.D.

KSIAŻEK NIE WYSYŁAMY

**ŚMIECH! HUMOR! SATYRA!**

"Serdeczna książka w błękitnym kolorze"...

**RADIOWE IGRASZKI**

MARKA GORDONA

Cena \$3

około 300 stron

Zamówienia Kierować:

**DZIENNIK ZWIĄZKOWY**

1201 Milwaukee Avenue

Chicago 22, Illinois

(Na C.O.D. książek nie wysyłamy)

**EDMUND ORLIKOWSKI**

**KONTRAKTOR - BUDOWNICZY**

Po Najniższe Ceny Za Pracę Wykonaną Przez Ekspertów. Wolajcie Na Ten Jeden Numer</



## Najciężej Odczują Skutki Nowych Podatków Stanowych Zwykli Śmiertelnicy

Znawcy Twierdzą, Że Zbyt Wiele Mówiło Się Na Sesjach Legislatury o Sposobach Ściągania Nowych Podatków, a Zbyt Mało o Starej Amerykańskiej Cnocie — Oszczędności

Analizując niektóre ustawy uchwalone w ostatnich chwilach gorączkowej 71ej Sesji Legislatury Stanowej, w Springfield — obserwatorzy zwracają uwagę na trzy charakterystyczne uchywały, mianowicie:

Na podwyżkę podatków od sprzedaży (sales tax) z 3 do 3 i pół centa;

Na podwyżkę o jeden cent na każdej paczce podatku od papierosów i

Na podwyżkę o 50 procent podatku od trunków alkoholowych.

### Podatki i Wydatki

Prócz tego mówi się, że — aczkolwiek istotne fakty o głosie bilów, jakie Legislatura uchwalała, nie będą mogły gruntownie być zbadane przez dłuższy okres czasu — wydatki, jakie rząd stanowy będzie musiał przyjąć na swoje barki (jeśli Gub. Stratton wszystkie bile podpisze) przewyższają będą o 100 milionów dolarów dochody stanowe.

Dalej wśród znawców mówi się, że — jeśli chodzi o wymienione powyżej 3 kategorie podatków, to najmniej i najbardziej odczuwają je szare masy obywateli.

### Podatek Od Sprzedaży

Gdy bowiem chodzi o podatek od sprzedaży (sales tax) to ten z nas, który z trudnością niezarobiony może na utrzymanie rodziny, będzie musiał płacić „sales tax” w takiej samej proporcji i miliony, a częściej nawet więcej, albowiem biedak ma za zwyczaj większą i lepszą i lepszym apetytem obdarzoną rodzinę, i musi tę rodzinę — tak samo jak i milioner — odzie-

wać, ogrzewać i w mieszkaniu zabezpieczyć.

### Podatek Od Papierosów

Gdy chodzi o podatek od papierosów, to zwyczajny śmiertelnik jest w gorszym nawet położeniu w porównaniu z bogaczem. Gdy bowiem zwyczajny palacz będzie płacił większą o jednego centa cenę na paczce papierosów — to opływający w zasoby obywateli — będzie palił sobie wonne, hawajskie cygara — których Legislatura — dziwnym zbiegiem okoliczności opodatkowała zapomnieli.

### Podatek Od Truneczności

Nie lepiej — jak podkreślają znawcy — będzie się miało sprawa z podwyżką o 50 procent podatków od truneczności.

Gdy bowiem szary obywatel, by troski swe nieco przyćmił i robaka zalać — będzie pokrywał zwykłe podatków w tym zakresie w droższych „drynksach” w tawernie, lub też przy kupnie jakiejś butelki — to zamożny będzie kupował truneczność po cenach hurtownych (whole-sale), co — ma się rozumieć — wyjdzie znacznie taniej i wygodniej.

### Jak To Będzie Wyglądać w Praktyce

Tak twierdzą eksperci, do których zwrócono się z prośbą o komentarz w sprawach powyższych.

Podkreślają oni przy tym, że — na skutek wspomnianej wyżej 50-procentowej podwyżki — podatek od truneczności w Illinois wzrośnie z \$1.02 do \$1.52 centów na galonie wódki, a z 4 do 6 centów na galonie piwa. Co do win — to nowa rata podatkowa spowoduje zwiększenie do około 20 centów na galonie.

### Będą Kupować w Innych Stanach

Podczas długich i ożywionych dyskusji nad sprawą podatków, opozycja ostrzegła, że — w razie zwiększenia cen na towarach opodatkowanych — tysiące mieszkańców stanu Illinois — zwłaszcza osiedlonych w pobliżu granic sąsiednich stanów (Wisconsin, Iowa, Missouri, Kentucky oraz Indiana) wyjeżdżać będzie po zakupy do owych stanów — o ile tam kupić będą mogli taniej — i kupcy w Illinois stracą wiele biznesu, a stan ewen-

tualnie — straci coś także w podatkach.

O Cnocie Oszczędności — Ani Słowa

Na uwagę zasługuje — jak przypominają dalej obserwatorzy wydarzeń w Springfield — że podczas gorączkowego poszukiwania przez Legislaturę nowych środków dochodów i nowych sposobów zwiększenia podatków, nie słyszano się tam wcale prawie o starej, błogosławionej cnocie amerykańskiej, mianowicie — cnocie OSZCZĘDNOŚCI.

## 2 Aresztowani Za Niezwykłe Przygody

Dwaj mężczyźni, którzy próbowali utrudnić policjantom na trójkołowym przyczepie tykiotów do zaparkowania aut w zeszłym poniedziałek w okolicy 63-ciej ulicy i Halsted — zostali skazani w sądzie na zapłacenie kary w sumie 60-ciu dolarów każdy — co boli ich tembardziej iż samochodów, do których policjanci — Robert Kamiński przyjechał tykioty, wcale do nich nie należały.

Kamiński powiedział w sądzie, że miał poważny kłopot z obu panami i dlatego aresztował ich.

Zrywali oni z aut przyzwoite przez Kamińskiego tykioty i rozdzielali je w kawałki.

Pierwszym aresztowanym był William J. McNamara, lat 54 pnr. 824 E. 75 ul., a później Martin Finn, lat 35, który pospieszył na pomoc McNamarze, gdy Kamiński próbował go aresztować.

## 17-tu Nie Będzie Na Obiedzie z Królową

Nie Mogą z Różnych Powodów Korzystać z Zaproszenia

Podczas gdy setki — ba tysiące osób z wyższych sfer chicagowskiej elity spać nie może z powodu pominięcia ich na liście gości zaproszonych na różne śniadania, obiady, podwieczorki i wieczery wydane tu przez różnych dostojników, na cześć królowej angielskiej, Elżbiety, 17 osób (których nazwiska pojawiły się na liście zaproszonych) wymówiło się i na przyjęciu wydanym przez majora Daley na cześć królowej w dniu 6-go czerwca nie będą.

Wśród wybitnych gości — zaproszonych, którzy nie będą obecni — widnieją takie nazwiska, jak — Adlai E. Stevenson, który wyjechał do Europy; generał brygady i naczelny dowódca Gwardii Stanowej (Illinois Air National Guard), Wrigley, ze sławnej rodziny fabrykantów gumy do żucia; sędzia okręgowy sądu federalnego, Walter J. LaBuy; Dr. Preston Bradley, sławny kaznodzieja z Peoples Church; Stanley Field, z Chicago Museum of Natural History i kilku innych wybitnych obywateli chicagowskich.

## Uchwalili Strajk Agentów Asek.

W proporcji 6 głosów do jednego, unia agentów kolektujących premie asekuracyjne dla kompanii Prudential Insurance Co. w Chicago — uchwaliła na zebraniu we wtorek wieczorem — wyjść na strajk w najbliższej możliwej przyszłości.

Agenci owi należą do 76go Lokalu Insurance Workers International Union, przedstawicieli której od miesiąca prawie prowadził w Waszyngtonie układy z kompanią o nowy kontrakt.

Stary kontrakt wygasa w przyszły poniedziałek.

## Chicago Ma Być Lśniącą Od Czystości, Gdy Goście Zwiedzać Będą Wystawę

Apel Mayora o Zachowanie Czystości Nie Tylko w Rejonie Centrum i Wystawy Ale Też i w Rejonach Mieszkalnych Domów. — Superintendenci Sprawdzają Mają Rejony w Sobotę i Niedziele

Zbliżający się tydzień ma obfitować w wydarzenia i uroczystości jakie na długo pozostaną w historii Chicago i w pamięci u mieszkańców. Najbliższymi będą jeszcze w tym tygodniu: W piątek — Otwarcie Wystawy dla zwiedzających; w sobotę, 4-go lipca przypada Dzień Niepodległości i w związku z tym Pokaz ogni sztucznych i rakiet w Soldiers Field.

W czwartek przybywają jednostki Floty Wojennej Stanów Zjedn., otwarte będą zwiedzane okrętów przez publiczność. W przyszłym tygodniu, poniedziałek, 6 lipca odbędzie się przywitanie Królowej Wielkiej Brytanii, Elżbiety. Są to wydarzenia ważne dla miasta również i z tego względu że spodziewanym jest przyjazd ponad 1 miliona przybyszów z innych miast a nawet z zagranicy. Chodzić będą o to, aby Chicago pokazało się im z jaknajlepszej strony.

### Zarządzenia Mayora

Mayor miasta oraz czynnik współpracujący z nim wydali

apeli i zarządzenia gdy do miasta przybywać będą i do stojni goście i tłumy zwiedzających. Miasto ma być lśniące od czystości, jak Mayor Daley apelował do mieszkańców. Chodzi o utrzymanie czystości nie tylko w Centrum i w rejonie Wystawy ale i w rejonach mieszkalnych. W najbliższą sobotę i niedzielę superintendenci Wardów dokonają przeglądu swych ward i jeśli będzie potrzeba zażądać oczyszczenia ulic przez miejskie ekipy.

W Centrum i na terenie Wystawy umieszczone zostaną setki dodatkowych koszy na odpadki. Zaśmiecający ulice będą pociągani do odpowiedzialności i nałożone na nich będą kary pieniężne (10 dol.). Komitet od czystości miasta Chicago ogłasza będzie i apelować do mieszkańców o zachowanie czystości rejonów i ulic, używając do apelów radia, TV, policji, straży pożarnej i innych systemów w centrach transportowych i miejscach rozrywkowych.

## 10,000 Gości Zaproszonych Na Rewię International Trade Fair

Rewia Odbędzie Się Dzisiaj Wieczorem, a Jutro Oficjalne Otwarcie Wystawy Na Navy Pier

Międzynarodowe Targi Handlowe — International Trade Fair, na Navy Pier, w Chicago, zostaną oficjalnie otwarte jutro, w piątek, o godzinie 11-jej rano. Dla 10,000 osób zaproszonych specjalnie przez stowarzyszenie Chicago Association of Commerce, pod kierownictwem którego międzynarodowa ta impreza handlowa się odbywa — otwarcie Targów nastąpi już dzisiaj.

### Kto Został Zaproszony

Będzie to coś w rodzaju generalnego przeglądu, czyli rewii, w której wezmą udział — przedstawiciele prasy, radia i telewizji, członkowie stowarzyszenia Chicago Association of Commerce, przedstawiciele i zaproszeni goście firm amerykańskich, które w liczbie około 500 demonstrują swe produkty na wystawie i reprezentanci oraz goście 27 krajów zagranicznych, posiadających swe pawilony na wystawie, wśród których znajduje się także Polska.

### Rewia Od 4:30 Do 10-tej

Specjalna ta rewia rozpocznie się o godzinie 4:30 po południu, a zakończy się o 10 wieczorem, dając sposobność zaproszonym nietylej dokładnie obejrzeć ekspozycję w olbrzymiej ilości nagromadzone w luksusowo urządzonych pawilonach, ale także oglądać demonstracje teatralne i różne atrakcje przeznaczone do bawienia odwiedzających wystawę gości w czasie trwania Targów.

Jedną z atrakcji podczas specjalnej rewii będzie nowoczesny pasażerski okręt transoceaniczny linii holenderskiej Princess Irene, który przypłynął wczoraj do Chicago drogą przez St. Lawrence, a który otwarty będzie dla uczestników rewii, jako „klub gościnności” — The Club International.

### Inne Atrakcje

Goście dzisiejszej rewii — po zwiedzeniu dwóch olbrzy-



ZNOWU W OBAWIE O ŻYCIĘ. Mike Sibole, lat 7, z Miami Beach, Floryda, który zdobył sympatię całego kraju 3 lata temu, gdy dla uratowania życia przed rakiem mózgu wyjechał na obywatela. Obecnie jest znowu u progu nowej operacji. Lekarze są w obawie, że chłopiec posiada obecnie śmiertelnego raka w płucach.

## Alarmujący Wzrost Wypadków

5-ty Miesiąc z Rzędu Mamy Więcej Wypadków Niż Rok Temu

Krajowa Rada Bezpieczeństwa, której centralne biuro mieści się w Chicago, ogłosiła dzisiaj, że statystyka liczby wypadków śmiertelnych pod kołami samochodów wykazuje — że w tym miesiącu, co stanowi 5-tą miesięczną zwykłą koleją — w okresie bieżącego roku.

Rada nazywa sytuację „alarmującą”, w porównaniu z rokiem 1958-ym.

Od 1-go stycznia do końca maja bieżącego roku, 13,940 osób zostało zabitych na drogach w U.S. W samym tylko miesiącu maju 3,250 zostało zabitych w wypadkach samochodowych, podczas gdy w tym samym miesiącu w roku 1958-ym, cyfra ta wynosiła tylko 3,010 osób.

Rada Bezpieczeństwa wyraża wobec powyższych faktów poważne zaniepokojenie wobec zbliżających się do dwóch dni świat — 4-go lipca.

Jest to pierwszy wypadek zbiegnięcia się Święta Niepodległości (4-go lipca) z niedzielą od roku 1953-go, w którym to roku 271 osób zabitych zostało przez auta na drogach U.S.

## Przewidują 350 Wypadków Śmierci Na Szosach z Okazji Święta 4 Lipca

Liczba Ta Uzależniona Jest Od Uwagi i Ostrożności Ze Strony Kierowców

Krajowa Rada Bezpieczeństwa ogłosiła we wtorek przewidywania, że w związku z licznym wyjazdem aut poza miasto na wycieczki i wzmożonym ruchem na jezdniach, 350 osób może zginąć śmiercią w wypadkach samochodowych. Liczba zaś rannych może sięgnąć do 13 tysięcy osób.

Ogółem w kraju, na szosy wyjadzie przypuszczalnie około 45 milionów aut, uwożąc w każdym aucie przynajmniej 4 osoby. W bieżącym tygodniu przypada Święto Narodowe, 4 lipca, w sobotę, co wpłynie w znacznym stopniu na tradycyjne wyjazdy poza miasto, do rezerwatów leśnych, do parków narodowych, nad wody rzek i jezior i na plaże. Okres niebezpieczny znacznie się już od godziny 6 wieczorem w piątek.

Jeśli liczba wypadków mogłaby być zmniejszona o 20 procent dzięki większej uwadze i ostrożności kierowców, kraj zaoszczędziłby przynajmniej 70 osób w zabitych a około 2,500 w rannych.

### Jechać Ostrożnie i Uważać Na Przepisy

czasu oraz w związku z tym czasu oraz w związku z tym wzmożone wyjazdy i ruch na drogach dotyczy się również i miasta i mieszkańców Chicago. Przypuszcza się, że w piątek wieczorem lub w sobotę rano opuści miasto ponad 1 milion 250,000 mieszkańców, udając się na wycieczki w lasy i nad jeziora, lub w odwiedziny do znajomych. Na liczbę ponad 1 milion mieszkańców przypada średnio 400,000 aut, które znajdują się na jezdniach w okolicy.

Tylko zwiększona uwaga i

ostrożność, wstrzymanie się od alkoholu, od pilnego przestrzegania przepisów ruchu i stanu przygotowania swego auta na dłuższą drogę, zależeć będzie liczba wypadków, których ofiarą mogą paść mieszkańcy naszego grodu.

Krajowa Rada Bezpieczeństwa liczy na to, że apel Rady do kierowców o zachowanie ostrożności w ciągu tych dni ograniczy liczbę tych wypadków na szosach i drogach w samym mieście.

## 1 Rok Probacji — Za Pobicie Pasierbera

John Weiss, lat 21, z 1926 Leland ave, został we wtorek w sądzie w Ratuszu skazany na karę jednego roku probacji za dotkliwe pobicie swego pasierbera, 4-letniego George Trester, w dniu 20 czerwca. Chłopiec doznał tak ciężkich obrażeń, że musiał być skierowany do szpitala Aavenswood. Sędzia, który wydawał wyrok, Emmet J. Harrington, oświadczył, że Weiss winien być ciężko ukarany, chociaż jednak o rodzinie Weissów.

## W Piątek Zebranie Wydz. Kongr. P.A.

Zebranie Wydziału Kongresu Pol. Amer. odbędzie się w ten piątek 3-go lipca we własnej siedzibie pnr. 1838 W. Division ul., początek o godz. 8-jej wieczorem punktualnie.

Ważność spraw do załatwienia, wymaga obecności wszystkich delegatów i delegatek. — Kongresman Roman Pucinski, prezes; Henryka Grajewska, sekr. koresp.

—PRZYNIEŚCIE TO OGŁOSZENIE—

**SPECJALNIE W TYM MIESIĄCU**

TYLKO **BiFOCALLS**

**\$12.95** KOMPLET

**POJEDYNCZE OKULARY \$9.95** KOMPLET

SPECJALNIE DLA DZIECI: TAKŻE \$9.95 KOMPLET

OBEJMUJE: • BADANIE • SOCZEWKI • OPRAWA • FUTERAŁ

**DIVISION OPTICAL CO.**

DR. O. M. LISKAR

2623 W. Division Street BRunswick 8-6977

GODZINY: 9:30 do 6 wieczorem. Czwartki do 8-jej wieczorem.

**POLA-PIEROGI**

Smaczne — Mrożone

Możecie otrzymać u nas i we Wszystkich Składach Groseryjnych.

Z KAPUSTA  
Z SEREM  
Z ŚLIWKAMI  
Z KARTOFLAMI  
I SEREM  
Z KARTOFLAMI  
Z MORELAMI  
Z BRZOSKWINIAMI  
Z CZERESNIAMI

3034 W. Cermak Rd.  
Tel. YArds 7-6611

**Ze Względu Na Święto**

**DNIA NIEPODLEGŁOŚCI**

(FOURTH OF JULY)

przypadające 4 lipca, sobotnie wydanie DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO w zwiększonej objętości, ukaże się w piątek, dnia 3-go lipca.

Prosimy więc o wczesne nadsyłanie ogłoszeń.

**JUŻ 57 LAT W TEJ DZIELNICY NA USŁUGACH POLONII**

Oszczędzajcie w Polskiej Spółce Oszczędnościowo-Pożyczkowej, znanej w tej dzielnicy z troskliwej opieki nad Waszymi Oszczędnościami oraz z przyjacielskiej i grzecznej obsługi.

**MIDWEST SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION**

3030 WEST CERMACK ROAD  
Naprzeciw Kościoła św. Kazimierza  
Telefon BishoP 7-6270

Każde Konto Ubezpieczone do \$10,000 przez Agencję Federalną

Biuro otwarte: W poniedziałki od 9 do 5; we wtorki od 9 do 5 i od 6:30 do 8:30 wiecz. W środy zamknięte. W czwartki od 9 do 5 i od 6:30 do 8:30; w piątki od 10 do 6; w soboty od 9 do 12 w południe.

STANLEY A. WACHOWSKI  
Sekretarz-Kasjer i Zarządca

Na Święto Niepodległości, 4-go Lipca, Dla Was PIĘKNE I UROCZE POLSKIE LETNISKO ZIG, I MARIE SMOLIŃSKICH

Nad Brzegiem Jeziora Michigan przy Drodze U. S. 31 NOWOCZESNIE URZĄDZONE

IDEALNE MIEJSCE WYPOCZYNKOWE DLA SPEDZENIA WAKACJI, WEEK-ENDS, — DOKONAŁA KUCHNIA DOMOWA.

Po zamówieniu możecie telefonować: Benton Harbor WALnut 5-6635

Albo piszcie do nas

**HOLIDAY INN SUMMER RESORT**

LAKE MICHIGAN BEACH  
BOX 230, RT. 2, COLOMA, MICHIGAN

Letnisko Holiday Inn jest położone 9 mil na północ od St. Joseph, Mich., przy Drodze U. S. Nr. 31

Niech **DZIENNIK ZWIĄZKOWY** Będzie Wam

**TOWARZYSZEM PODCZAS WAKACJI**

Gdziekolwiek Będziecie!

Po Informacje Zatelefonujcie **BRunswick 8-8700**

Dept. Cyrkulacyjny

Mieście Zawsze Wszędzie Najświeższe Wiadomości

W sobotę, 4-go lipca, w Święto Niepodległości i w niedzielę, 5-go lipca, jak w każdą niedzielę, Apteka nasza będzie zamknięta przez dwa dni. Prosimy zaopatrzyć się w lekarstwa dla siebie lub na wysyłkę do Polski dzisiaj lub jutro, a obsłużymy Was grzeczniej i uprzejmie, jak zawsze. Lekarstwa do Polski to najlepsza pomoc dla naszych rodaków w kraju. Wszelkie lekarstwa wysyłamy do Polski bez ograniczenia, wprost z naszej Apteki.

**DLA PAŃ**

**‘Solid Cologne’**

jest najlepszym towarzyszem na wakacje.

**APTEKA WIECZORKA**

1174 MILWAUKEE AVE.

Telefon HUmboldt 6-2671

Do Waszych usług dysponujemy Fizjko-Terapeutą i Massażystą, a swobodnie urządzoną, Prywatną w Apteczce.